



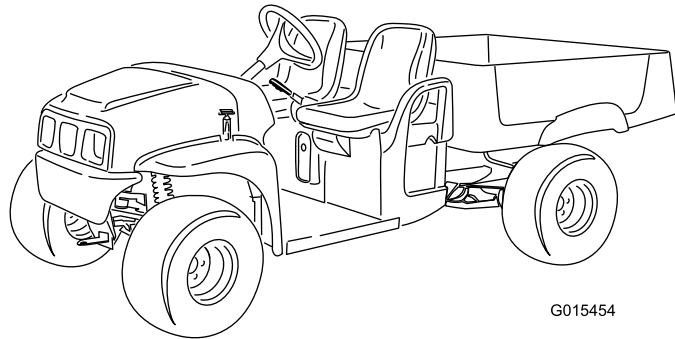
Count on it.

Gebruikershandleiding

Workman[®] MDE multifunctionele machine

Modelnr.: 07299—Serienr.: 314000001 en hoger

Modelnr.: 07299TC—Serienr.: 314000001 en hoger



G015454



⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË Proposition 65 Waarschuwing

Dit product bevat een chemische stof of chemische stoffen waarvan de Staat Californië weet dat ze kanker, geboortefwijkingen en schade aan het voortplantingssysteem veroorzaken.

Deze machine is een multifunctionele machine bedoeld voor gebruik door professionele bestuurders en voor commerciële toepassingen. De machine is met name ontworpen voor het vervoeren van werktuigen die bij dergelijke toepassingen gebruikt worden. Met deze machine kunt u een bestuurder en een passagier veilig vervoeren in de daartoe voorziene stoelen. De laadbak van deze machine is niet geschikt voor het vervoeren van personen.

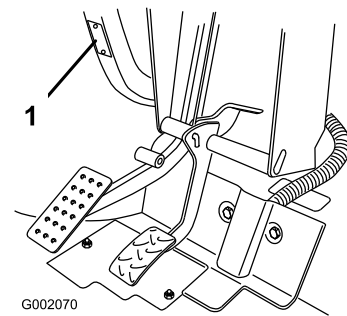
Dit product voldoet aan alle relevante Europese richtlijnen; zie voor details de aparte productspecifieke conformiteitsverklaring.

Inleiding

Lees deze informatie zorgvuldig door, zodat u weet hoe u de machine op de juiste wijze moet gebruiken en onderhouden en om letsel en schade aan de machine te voorkomen. U bent verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de machine.

U kunt rechtstreeks contact opnemen met Toro op www.Toro.com voor informatie over producten en accessoires, om een dealer te vinden of om uw product te registreren.

Als u service, originele Toro-onderdelen of aanvullende informatie nodig hebt, kunt u contact opnemen met een erkende servicedealer of met de klantenservice van Toro. U dient hierbij altijd het modelnummer en het serienummer van het product te vermelden. De locatie van het plaatje met het modelnummer en het serienummer van het product is aangegeven op Figuur 1. U kunt de nummers noteren in de ruimte hieronder.



Figuur 1

1. Plaats van modelnummer en serienummer

Modelnr.: _____

Serienr.: _____

Deze handleiding noemt een aantal mogelijke gevaren en bevat een aantal veiligheidsberichten (Figuur 2) met de volgende veiligheidssymbolen, die duiden op een gevaarlijke situatie die zwaar lichamelijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben wanneer de veiligheidsvoorschriften niet in acht worden genomen.



Figuur 2

1. Veiligheidssymbool

Er worden in deze handleiding twee woorden gebruikt om uw aandacht op bijzondere informatie te vestigen. **Belangrijk** attendeert u op bijzondere technische informatie en **Opmerking** duidt algemene informatie aan die bijzondere aandacht verdient.

Inhoud

| | |
|--|----|
| Veiligheid | 4 |
| Veilige bediening | 4 |
| Vóór het gebruik | 4 |
| Bediening | 4 |
| Onderhoud van de accu's | 7 |
| Onderhoud | 8 |
| Geluidsdruk | 8 |
| Trillingen op handen en armen | 8 |
| Trillingen op het gehele lichaam | 8 |
| Veiligheids- en instructiestickers | 9 |
| Montage | 12 |
| 1 Stuurwiel monteren | 12 |
| 2 Accu's monteren | 13 |
| 3 Bandenspanning controleren | 14 |
| 4 Voltage van oplader instellen (uitsluitend model 07299TC) | 15 |
| 5 De handleiding lezen en de veiligheidsvideo bekijken | 15 |
| Algemeen overzicht van de machine | 16 |
| Bedieningsorganen | 16 |
| Specificaties | 19 |
| Toebehoren/accessoires | 19 |
| Gebruiksaanwijzing | 20 |
| Veiligheid staat voorop | 20 |
| Controles uitvoeren vóór het gebruik | 20 |
| Bandenspanning controleren | 20 |
| Gebruik van de machine | 20 |
| De machine stoppen | 20 |
| De machine parkeren | 20 |
| Werking en gebruik van het accusysteem | 20 |
| De laadbak gebruiken | 22 |
| Een nieuwe machine inrijden | 24 |
| De machine transporteren | 24 |
| De machine slepen | 24 |
| Een machine slepen | 25 |
| Onderhoud | 26 |
| Aanbevolen onderhoudsschema | 26 |
| Controlelijst voor dagelijks onderhoud | 26 |
| Procedures voorafgaande aan onderhoud | 27 |
| Onderhoud van de machine in bijzondere omstandigheden | 27 |
| De machine omhoog brengen | 27 |
| De motorkap openen | 28 |
| Smering | 28 |
| Smeren | 28 |
| Onderhoud elektrisch systeem | 29 |
| Onderhoud van de accu's | 29 |
| Zekeringen vervangen | 31 |
| Koplampen vervangen | 31 |
| Onderhoud aandrijfsysteem | 32 |
| De banden controleren | 32 |
| Toespoor en vlucht van voorwielen afstellen | 32 |
| Transaxle-oliepeil controleren | 34 |
| Transaxle-olie verversen | 34 |
| Onderhouden remmen | 35 |
| Remvloeistofpeil controleren | 35 |

| | |
|-------------------------------------|----|
| De remmen controleren | 35 |
| Parkeerrem afstellen | 35 |
| Reiniging | 36 |
| De machine schoonmaken | 36 |
| Stalling | 36 |
| Problemen, oorzaak en remedie | 37 |

Veiligheid

Onjuist gebruik of onderhoud door de gebruiker of eigenaar kan letsel veroorzaken. Om het risico op letsel te vermijden, dient u zich aan de volgende veiligheidsinstructies te houden en altijd op het veiligheidssymbool te letten, dat betekent **Voorzichtig, Waarschuwing** of **Gevaar**- 'instructie voor persoonlijke veiligheid'. Niet-naleving van de instructie kan leiden tot lichamelijk of dodelijk letsel.

Bedrijfsleiding, bestuurders en onderhoudsmonteurs moeten op de hoogte zijn van de volgende standaarden en publicaties (dit materiaal is verkrijgbaar op het aangegeven adres):

SAE J2258 Lichte multifunctionele machine

SAE International, 400 Commonwealth Drive, Warrendale, PA 15096-0001 V.S.

Veilige bediening

▲ WAARSCHUWING

De machine is geen wegvoertuig en is niet ontworpen, uitgerust of gebouwd voor gebruik op de openbare weg. Gebruik op de openbare weg kan leiden tot ongevallen, waarbij u of anderen ernstig of dodelijk letsel kunnen oplopen.

Gebruik deze machine niet op de openbare weg.

Verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding

- Zorg ervoor dat de bestuurders grondig zijn getraind en bekend zijn met de *Gebruikershandleiding* en alle stickers op de machine.
- Zorg voor speciale procedures en bedrijfsregels voor ongewone werkomstandigheden (bijvoorbeeld hellingen die te steil zijn voor de machine).

Opmerking: Deze machine heeft een schakelaar waarmee de snelheidsbegrenzer kan worden ingesteld.

Vóór het gebruik

- U mag het voertuig pas in gebruik nemen, nadat u deze handleiding hebt gelezen en de inhoud ervan hebt begrepen.
- Laat kinderen nooit de machine bedienen. Iedereen die de machine gebruikt, moet in het bezit zijn van een rijbewijs.
- Laat andere volwassenen de machine alleen gebruiken als zij eerst de *Gebruikershandleiding* hebben gelezen en deze hebben begrepen. Deze machine mag uitsluitend worden gebruikt door opgeleide en bevoegde personen. Bestuurders moeten lichamelijk en geestelijk in staat zijn de machine te besturen.
- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor vervoer van de bestuurder en één passagier in de stoel die de fabrikant

heeft geleverd. Vervoer nooit meer dan één passagier op deze machine.

- Gebruik de machine nooit als u onder invloed van drugs of alcohol verkeert. Ook receptgeneesmiddelen en medicijnen tegen verkoudheid kunnen slaperigheid veroorzaken.
- Bestuur de machine niet als u moe bent. Neem af en toe pauze. Het is zeer belangrijk dat u te allen tijde alert bent.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de bedieningsorganen en weet hoe u de machine snel kunt stoppen.
- Zorg ervoor dat alle veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen en stickers op hun plaats zitten. Als veiligheidsschermen, veiligheidsvoorzieningen of stickers in slechte staat verkeren, onleesbaar zijn of beschadigd raken, moet u deze herstellen of vervangen, voordat u het voertuig gaat gebruiken.
- Draag altijd stevige schoenen. Draag geen sandalen, tennisschoenen of gymschoenen als u het voertuig gebruikt. Draag geen losse kleding of sieraden die kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen en lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.
- Het verdient aanbeveling veiligheidsschoenen en een lange broek te dragen. Dit is verplicht op grond van diverse plaatselijke veiligheidsvoorschriften en verzekeringsbepalingen.
- Rij niet als het donker is, vooral niet op onbekend terrein. Als u toch in het donker moet rijden, rij dan voorzichtig en steek de koplampen aan. Overweeg ook extra verlichting te gebruiken.
- Wees uiterst voorzichtig als u om mensen heen moet rijden. Let altijd goed op waar omstanders zich kunnen bevinden.
- Voordat u de machine in gebruik neemt, moet u altijd de delen van de machine controleren die speciaal worden genoemd in het hoofdstuk 'Vóór het gebruik' van deze handleiding. Als er iets niet in orde is, mag u de machine niet gebruiken. Zorg ervoor dat het probleem is verholpen voordat u de machine of het werktuig gaat gebruiken.

Bediening

- De bestuurder en de passagier moeten op de stoel blijven zitten als de machine in beweging is. De bestuurder moet indien mogelijk het stuurwiel met beide handen vasthouden en de passagier moet de aangebrachte handgrepen gebruiken. Houd uw armen en benen te allen tijde binnen de machine.
- Rij langzamer en maak geen scherpe bochten als u een passagier meevoert. Denk eraan dat uw passagier niet altijd weet wanneer u gaat remmen of een bocht gaat maken, en wellicht daarop niet is voorbereid.
- Kijk altijd goed uit en vermijd laag overhangende objecten, zoals boomtakken, deurposten en voetgangersbruggen.

Let erop dat u voldoende ruimte boven uw hoofd hebt, zodat de machine zonder problemen kan passeren en uw hoofd niets raakt.

- Als de machine niet veilig wordt gebruikt, kan dit leiden tot een ongeluk, omkantelen van de machine en ernstig lichamelijk of dodelijk letsel. Rij voorzichtig. U kunt op de volgende manieren voorkomen dat het voertuig omkantelt of dat u de controle over het voertuig verliest:
 - Ga zeer voorzichtig te werk, verminder uw snelheid en blijf op een veilige afstand van zandkuilen, greppels, sloten, hellingen en onbekend terrein of terrein waarvan de bodemomstandigheden of het reliëf veranderingen vertonen.
 - Let op kuilen of andere verborgen gevaren.
 - Wees extra voorzichtig als u de machine gebruikt op een nat oppervlak, in ongunstige weersomstandigheden, bij hogere snelheden of als de machine zwaar geladen is. De stoptijd en de remweg zullen groter zijn als het voertuig zwaar belast is.
 - Vermijd plotseling stoppen en starten. Zet het voertuig niet van de achteruitstand in de vooruitstand of van de vooruitstand in de achteruitstand voordat het voertuig volledig tot stilstand is gekomen.
 - Verminder uw snelheid voordat u een bocht maakt. Maak geen scherpe bochten en vermijd abrupte manoeuvres en andere riskante handelingen tijdens het rijden die ertoe kunnen leiden dat u de controle over de machine verliest.
 - Als u de lading stort, mag u niemand achter de machine laten staan en moet u voorkomen dat iemand de lading op zijn voeten krijgt. Als u de grendels van de achterlaadklep losmaakt, moet u naast de laadbak staan, niet daarachter.
 - Gebruik de machine uitsluitend als de laadbak is neergelaten en vergrendeld.
 - Voordat u achteruitrijdt, moet u achterom kijken om er zeker van te zijn dat er zich niemand achter u bevindt. Rij langzaam achteruit.
 - Let op het verkeer bij het oversteken en in de buurt van de openbare weg. Verleen altijd voorrang aan voetgangers en andere machines. Deze machine is niet bestemd voor gebruik op de openbare weg. Geef altijd aan dat u afslaat, of stop bijtijds zodat anderen weten wat u gaat doen. Houd u aan alle verkeersregels en verkeersvoorschriften.
 - Het elektrische systeem van de machine kan vonken veroorzaken waardoor explosief materiaal tot ontbranding kan komen. Begeeft u zich met de machine nooit in een omgeving waar zich stof of dampen in de lucht bevinden die kunnen exploderen.
 - Als u niet zeker weet of u het voertuig veilig kunt gebruiken, moet u het werk staken en de bedrijfsleiding om advies vragen.

- Als de machine abnormaal trilt, moet u onmiddellijk stoppen, wachten tot alle bewegende delen tot stilstand zijn gekomen en de machine op beschadigingen controleren. Repareer alle schade voordat u het voertuig weer in gebruik neemt.
- Voordat u de bestuurdersstoel verlaat:
 1. Breng het voertuig tot stilstand.
 2. Stel de parkeerrem in werking.
 3. Draai het contactsleuteltje op Uit.
 4. Verwijder het sleuteltje.

Opmerking: Als de machine op een helling staat, moet u de wielen blokkeren nadat u de machine hebt verlaten.

 5. Bliksem kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Als u bliksem ziet of donder hoort in het gebied, gebruik de machine dan niet; ga schuilen.

Remmen

- Verminder uw snelheid als u een obstakel nadert. Dit geeft u extra tijd om te stoppen of te draaien. Als u een obstakel raakt, kunnen de machine en de lading worden beschadigd. En wat belangrijker is, u en uw passagier kunnen letsel oplopen.
- Het totaalgewicht van de machine heeft een belangrijke invloed op uw vermogen om de machine tot stilstand te brengen en/of te draaien. Bij een zware lading en zware werktuigen wordt het moeilijker de machine tot stilstand te brengen of te draaien. Hoe zwaarder de lading, des te meer tijd het kost de machine tot stilstand te brengen. Raadpleeg De laadbak laden (bladz. 23) voor meer informatie.
- Verminder de snelheid van de machine als de laadbak is verwijderd en er geen werktuig is bevestigd aan de machine. De remkarakteristieken veranderen en als het voertuig snel tot stilstand wordt gebracht, kunnen hierdoor de achterwielen worden geblokkeerd, hetgeen invloed kan hebben op de controle over de machine.
- Het gazon en het wegdek zijn veel gladder als zij nat zijn. De stoptijd op een nat oppervlak kan 2 tot 4 maal langer zijn dan op een droog oppervlak. Als u door staand water rijdt dat diep genoeg is om de remmen nat te laten worden, zullen zij pas goed functioneren als zij weer droog zijn. Nadat u door water hebt gereden, moet u de remmen testen om er zeker van te zijn, dat zij naar behoren functioneren. Als dat niet het geval is, moet u langzaam rijden, terwijl u lichte druk uitoefent op het rempedaal. Hierdoor drogen de remmen.

Gebruik op hellingen

⚠ WAARSCHUWING

Als u de machine op een helling gebruikt, bestaat de kans dat de machine omslaat of gaat rollen. Ook bestaat de kans dat de accu's leeglopen en de machine op een helling vaart verliest. Hierdoor kan lichamelijk letsel ontstaan.

- Gebruik de machine niet op extreem steile hellingen.
- Geef niet te snel gas en trap niet abrupt op het rempedaal als u achteruit een helling afrijdt, zeker niet als u een lading vervoert.
- Als de accu's leeg raken of het voertuig vaart begint te verliezen terwijl u een helling oprijdt, moet u voorzichtig het rempedaal indrukken en de helling langzaam achterwaarts in een rechte lijn afrijden.
- Rij de machine langzaam op een helling en wees voorzichtig.
- Draai niet op een helling.
- Verminder de lading en de snelheid van de machine.
- Stop niet op een helling, zeker niet als u een lading vervoert.

Wees extra voorzichtig als u met de machine op een helling rijdt. Neem hierbij de volgende richtlijnen in acht:

- Verminder uw snelheid voordat u een helling op- of afrijdt.
- Als de accu's leeg raken of het voertuig vaart begint te verliezen terwijl u een helling oprijdt, moet u voorzichtig het rempedaal indrukken en de helling langzaam achterwaarts in een rechte lijn afrijden.
- Draaien als u een helling op- of afrijdt, kan gevaarlijk zijn. Als u moet draaien op een helling, dient u dit langzaam en voorzichtig te doen. Maak nooit een scherpe of snelle bocht op een helling.
- Een zware lading heeft invloed op de stabiliteit van het voertuig. Verminder het gewicht van de lading en neem gas terug als u op een helling rijdt of als de lading een hoog zwaartepunt heeft. Zorg ervoor dat de lading goed is vastgezet om te voorkomen dat deze gaat schuiven en wees extra voorzichtig als u een lading vervoert die gemakkelijk schuift (vloeistoffen, rotsblokken, zand, enz.).
- Stop niet op een helling, zeker niet als u een lading vervoert. Stoppen tijdens de afdaling van een helling kost meer tijd dan op vlak terrein. Als u de machine tot stilstand moet brengen, mag u de snelheid niet te abrupt verminderen, omdat dan de kans bestaat dat de machine omslaat of gaat rollen. Trap niet te abrupt op

het rempedaal als u achterwaarts rolt, omdat de machine dan kan omslaan.

- U kunt een optionele rolbeugel monteren voor gebruik op heuvelachtig terrein.

Gebruik op oneffen terrein

Neem gas terug en verminder de lading als u moet rijden op oneffen terrein en vlak langs wegranden, kuilen en andere abrupte veranderingen in het terrein. De lading kan gaan schuiven waardoor de machine haar stabiliteit verliest.

U kunt de optionele rolbeugel monteren voor gebruik op ruw terrein.

⚠ WAARSCHUWING

Onverwachte veranderingen in het terrein kunnen leiden tot abrupte bewegingen van het stuurwiel die letsel aan handen en armen kunnen veroorzaken.

- Verminder uw snelheid als u op oneffen terrein en vlak langs wegranden rijdt.
- Pak het stuurwiel losjes aan de rand vast. Houd uw duimen omhoog en zorg ervoor dat ze niet in de weg komen te zitten van de spaken van het stuurwiel.

Laden en storten

Het gewicht en de positie van de lading en de passagier kunnen verandering brengen in het zwaartepunt en de wijze waarop u de machine moet gebruiken. Om te voorkomen dat u de controle over de machine verliest waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan, moet u de volgende richtlijnen in acht nemen:

- Vervoer geen lading die zwaarder is dan het maximale gewicht dat is aangegeven op het gewichtslabel van de machine; zie De laadbak laden (bladz. 23) voor het maximale gewicht van de machine. Het draagvermogen geldt uitsluitend voor vlak terrein.
- Verminder het gewicht van de lading als u op een helling of oneffen terrein rijdt om te voorkomen dat de machine omkantelt of omslaat.
- Verminder het gewicht van de lading als het zwaartepunt hoog is. Materialen, zoals bakstenen, kunstmest of tuinpalen, worden hoger opgestapeld in de bak. Hoe hoger de lading is opgestapeld, des te groter is de kans dat de machine zal omslaan. Zorg ervoor dat de lading zo laag mogelijk is opgestapeld en dat de lading het uitzicht naar achteren niet belemmert.
- Zorg ervoor dat het gewicht van de lading gelijkmatig is verdeeld over de volle breedte van de laadbak. Als u de lading te veel aan een kant van de laadbak plaatst, vergroot dit de kans dat de machine omslaat in een bocht.

- Zorg ervoor dat het gewicht van de lading gelijkmatig is verdeeld over de volle lengte van de laadbak. Als u de lading achter de achteras plaatst, zal hierdoor minder gewicht op de voorwielen rusten. Hierdoor kunt u de controle over het stuur verliezen of kan de machine omslaan op hellingen of oneffen terrein.
- Wees extra voorzichtig als de lading uitsteekt buiten de laadbak en als u een uit-middelpuntige lading vervoert die niet kan worden gecentreerd. Zorg ervoor dat de lading in evenwicht is en goed vastzit om te voorkomen dat deze gaat schuiven.
- Zet de lading altijd vast zodat deze niet gaat schuiven. Als de lading niet goed vastzit of als u een vloeistof vervoert in een grote container zoals een sproeier, bestaat de kans dat de lading gaat schuiven. Dit gebeurt meestal als u draait, een helling op- of afrijdt, plotseling uw snelheid wijzigt of als u over oneffen terrein rijdt. Als de lading gaat schuiven, kan de machine omslaan.
- Accuzuur bevat zwavelzuur. Zwavelzuur produceert waterstofgas, dat in bepaalde verhoudingen tot explosie kan komen.
 - Onderhoud, stallen en laden van de machine dient u altijd in een goed geventileerde ruimte te doen.
 - Houd vonken en open vuur uit de buurt van de accu's.
 - Rook nooit in de buurt van de accu's.
 - Controleer nooit met een open vuur het peil van het accuzuur of een lekkage.
- Wees voorzichtig als u werkzaamheden verricht in de buurt van accuzuur. Zwavelzuur kan brandwonden veroorzaken en kleding beschadigen. Bovendien kan een gas wordt gevormd dat longschade kan veroorzaken.
 - Draag een goede veiligheidsbril, handschoenen en gezichtsbescherming.
 - Leun nooit over de accu's.
 - Voorkom dat u accudampen inademt.
 - Vul de accu's alleen bij op plaatsen waar schoon water aanwezig is om indien nodig uw huid af te spoelen.
 - Als u accuzuur op uw huid of in uw ogen krijgt, moet u deze gedurende 20 minuten met schoon water spoelen. Trek kleding uit die van zuur is doordrenkt. Waarschuw onmiddellijk een arts.
 - Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren uit de buurt van de accu's en accuzuur blijven.

▲ WAARSCHUWING

De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.

- **Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.**
- **Let erop dat u geen materiaal op omstanders stort.**
- Stort de lading nooit uit de bak als de machine zijwaarts op een helling staat. Als gevolg van de verandering in de gewichtverdeling kan de machine omslaan.
- Als u een zware lading in de bak vervoert, moet u de snelheid verminderen en ervoor zorgen dat de remweg lang genoeg is. Trap niet abrupt op het rempedaal. Wees extra voorzichtig op hellingen.
- Wees erop bedacht dat een zware lading de remweg verlengt en de mogelijkheid vermindert om snel te draaien zonder om te slaan.
- De laadruimte is uitsluitend bestemd voor een lading, niet voor het vervoer van passagiers.
- Let erop dat u de machine niet te zwaar laadt. De sticker (onder het achterframe) geeft het maximumgewicht voor de machine aan. U mag de werktuigen nooit te zwaar beladen of het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de machine overschrijden.
- Accuzuur is giftig.
 - Slik geen accuzuur in.
 - Indien accuzuur is ingeslikt, mag u geen braken opwekken; in plaats daarvan moet een grote hoeveelheid water of melk worden gedronken en vervolgens magnesiemelk, geklopte rauwe eieren of plantaardige olie. Waarschuw onmiddellijk een arts.
 - Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren uit de buurt van de accu's en accuzuur blijven.
- Als u de accu's niet vult, moet u de vuldoppen stevig op de accu's laten zitten. U mag de machine nooit gebruiken als de vuldoppen ontbreken of beschadigd zijn.
- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu's de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine. Verwijder sieraden en horloges voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de accu's gaat verrichten.
- Controleer nooit de laadstroom van een accu door een metalen voorwerp op de accupolen te plaatsen. Hierdoor ontstaan vonken die een explosie kunnen veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de accuhouders altijd op hun plaats zitten om de accu's te beschermen en vast te zetten.
- Lees de laadinstructies en zorg ervoor dat u ze begrijpt voordat u de accu's oplaadt; zie Accu's opladen (bladz.

Onderhoud van de accu's

- Om het risico op brand te verminderen, moet u de omgeving van de accu's en de motor vrij van overtollig vet, gras, bladeren en aangekoekt vuil houden.
- U moet altijd een accukabel losmaken en verwijderen voordat u onderhoudswerkzaamheden aan elektrische onderdelen verricht.
- Als de accukabel is losgemaakt, zal het elektrische systeem niet in werking treden.

29). Neem ook de volgende voorzorgsmaatregelen voordat u de accu's oplaadt:

- Zet de AAN-/UIT-schakelaar van de machine op UIT voordat u de oplader aansluit op een voedingsbron.
- Gebruik uitsluitend de oplader die is geleverd bij de machine om de accu's op te laden.
- U mag een beschadigde of bevroren accu nooit opladen.
- Haal om vonken te voorkomen altijd de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u het snoer losmaakt van het oplaadcontact op de machine.
- Indien een accu tijdens het opladen heet wordt, grote hoeveelheden gas uitstoot of accuzuur verliest, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer van de oplader uit het stopcontact trekken. Laat de machine repareren door een erkende servicedealer voordat u ze weer in gebruik neemt.

Gemeten trillingsniveau voor de linkerhand = $0,38 \text{ m/s}^2$

Onzekerheidswaarde (K) = $0,5 \text{ m/s}^2$

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN 1032.

Trillingen op het gehele lichaam

Gemeten trillingsniveau = $0,2 \text{ m/s}^2$

Onzekerheidswaarde (K) = $0,5 \text{ m/s}^2$

De gemeten waarden zijn bepaald volgens de procedures in EN 1032.

Onderhoud

- De machine mag uitsluitend worden onderhouden, gerepareerd, afgesteld of geïnspecteerd door vakbekwame en erkende technici.
- Voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de machine verricht of deze afstelt, moet u de motor afzetten, de parkeerrem in werking stellen en het sleuteltje verwijderen om te voorkomen dat iemand per ongeluk de motor start.
- Om het voertuig in goede conditie te houden, moet u ervoor zorgen dat alle moeren, bouten en schroeven goed zijn vastgedraaid.
- Gebruik geen open bakken met brandstof of ontvlambare reinigingsvloeistoffen om onderdelen schoon te maken.
- Indien belangrijke reparaties nodig zijn of hulp is vereist, moet u contact opnemen met een erkende Toro-dealer.
- Om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat het voertuig veilig kan worden gebruikt, moet u ter vervanging altijd originele onderdelen en accessoires van Toro aanschaffen. Gebruik ter vervanging nooit onderdelen en accessoires van andere fabrikanten, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Elke verandering aan deze machine die gevolgen heeft voor de werking, prestaties, levensduur of het gebruik van de machine, kan lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken. Dergelijke veranderingen kunnen ertoe leiden dat de garantie op het product komt te vervallen.

Geluidsdruk

Deze machine oefent een geluidsdruk van 68 dBA uit op het gehoor van de bestuurder (met onzekerheidswaarde (K) van 1 dBA).

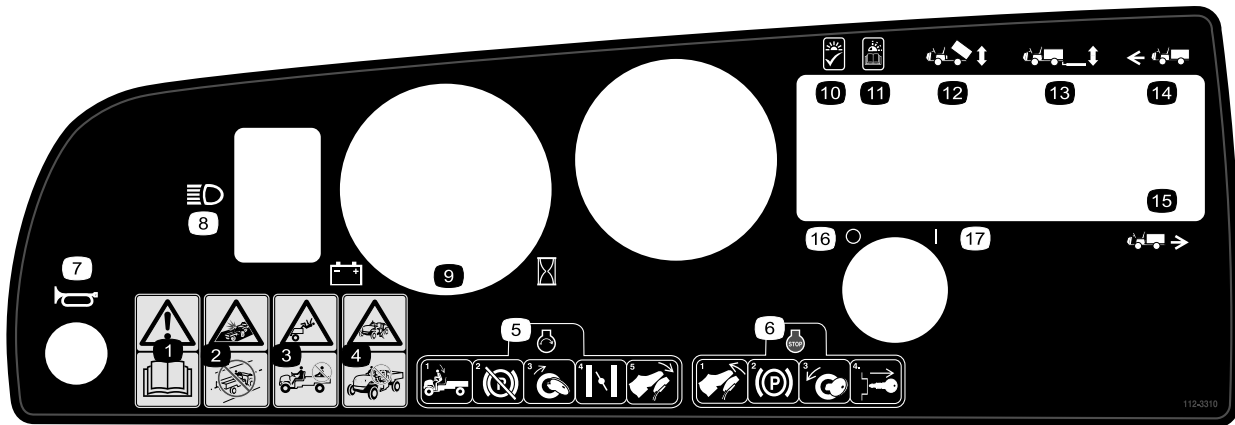
Trillingen op handen en armen

Gemeten trillingsniveau voor de rechterhand = $0,43 \text{ m/s}^2$

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



112-3310

- | | |
|--|---|
| 1. Waarschuwing – Lees de <i>Gebruikershandleiding</i> . | 10. Lampje brandt, OK |
| 2. Kans op botsing – Dit voertuig is niet bestemd voor gebruik op de openbare weg. | 11. Lampje knippert, lees de <i>Gebruikershandleiding</i> . |
| 3. Kans op vallen – Vervoer geen passagiers in de laadbak. | 12. Laadbaklift |
| 4. Kans op vallen – Laat kinderen nooit het voertuig besturen. | 13. Achterlift |
| 5. Om de motor te starten, moet u plaats nemen op de bestuurdersstoel, de parkeerrem vrijzetten, het contactsleuteltje op AAN draaien, de chokhendel uittrekken (indien nodig) en het gaspedaal intrappen. | 14. Vooruit |
| 6. Om de motor af te zetten, moet u het gaspedaal laten opkomen, de parkeerrem in werking stellen en het contactsleuteltje op UIT draaien en uit het contact halen. | 15. Achteruit |
| 7. Claxon | 16. Stroom – Uit |
| 8. Koplampen | 17. Stroom – Aan |
| 9. Accumeter/urenteller | |



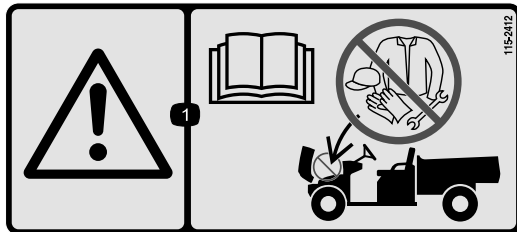
104-7215

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Risico van explosie – Geen vonken of vuur en niet roken.
3. Waarschuwing – Gebruik deze machine uitsluitend als u hierin getraind bent.
4. Voertuig kan kantelen – Wees voorzichtig en rijd langzaam op hellingen; verminder uw snelheid als u een bocht maakt, rijd niet harder dan 26 km per uur als u een volle laadbak hebt of een zware lading vervoert en over oneffen terrein rijdt.
5. Kans op vallen en letsel aan armen en benen – Vervoer geen passagiers in de laadbak en houd uw armen en benen te allen tijde binnen het voertuig.



104-7207

1. Giftig – Lees de *Gebruikershandleiding*.
2. Risico van explosie – Geen vonken of vuur en niet roken.
3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden – Afspoelen met water en eerste hulp verlenen.



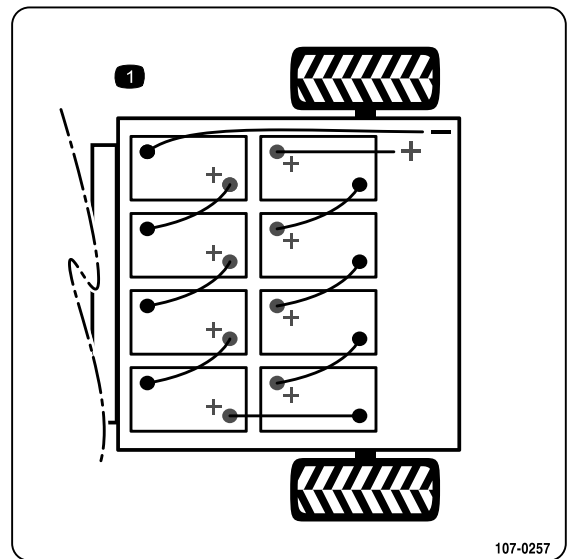
115-2412

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding*; geen stalling.



107-0295

1. Waarschuwing – Lees de *Gebruikershandleiding* voor meer informatie over de accu's; de accu's bevatten lood, niet weggooiën; trek het netsnoer uit het stopcontact voordat u gaat rijden met het voertuig.
2. Gevaar voor ontploffing – Geen vonken of vuur en niet roken.



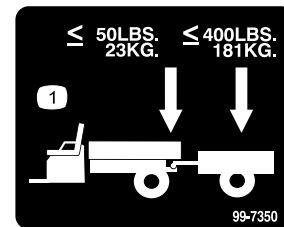
107-0257

1. Schematisch diagram van accu



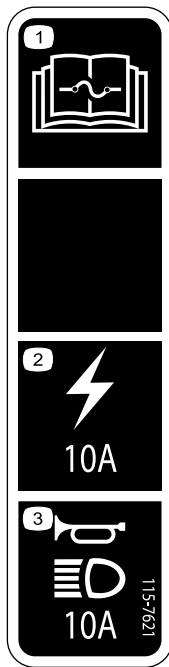
107-0356

1. Waarschuwing – Raak bewegende onderdelen niet aan, ventilator; raak hete oppervlakken niet aan; lees de *Gebruikershandleiding*.



99-7350

1. Het maximaal toelaatbare koppelgewicht is 23 kg; het maximale gewicht van de aanhangwagen is 181 kg.



115-7621

1. Lees de *Gebruikershandleiding* voor informatie over de zekeringen.
2. Elektrische stroom/werktuigen – 10A
3. Claxon en lichten – 10A



Symbolen op accu

Sommige of alle symbolen staan op de accu

1. Explosiegevaar
2. Niet roken. Geen open vuur of vonken.
3. Risico van bijtende vloeistof/chemische brandwonden
4. Draag oogbescherming.
5. Lees de *Gebruikershandleiding*.
6. Houd omstanders op veilige afstand van de accu.
7. Draag oogbescherming; explosieve gassen kunnen blindheid en ander letsel veroorzaken
8. Accuzuur kan blindheid of ernstige brandwonden veroorzaken.
9. Ogen direct met water spoelen en snel arts raadplegen.
10. Bevat lood; niet weggooien.

Montage

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

| Procedure | Omschrijving | Hoeveelheid | Gebruik |
|-----------|--|---------------------------------|--|
| 1 | Stuurwiel | 1 | Het stuurwiel monteren (uitsluitend model 07299TC). |
| 2 | Bevestiging van accu Aandrukstang van accu Accukabels Beschermschroeven van accubak Beschermschroef van accu Flensmoer (3/8 inch) Beschermspray voor accupolen | 2 2 7 4 1 2 1 | De accu's plaatsen (uitsluitend model 07299TC). |
| 3 | Geen onderdelen vereist | – | Bandenspanning controleren. |
| 4 | Geen onderdelen vereist | – | Voltage van oplader instellen (uitsluitend model 07299TC). |
| 5 | Gebruikershandleiding Onderdelencatalogus Veiligheidsinstructiemateriaal Registratiekaart Inspectieformulier Kwaliteitscertificaat Sleuteltje | 1 1 1 1 1 1 2 | Lees de Gebruikershandleiding en bekijk het instructiemateriaal voordat u het voertuig in gebruik neemt. |

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.



Stuurwiel monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

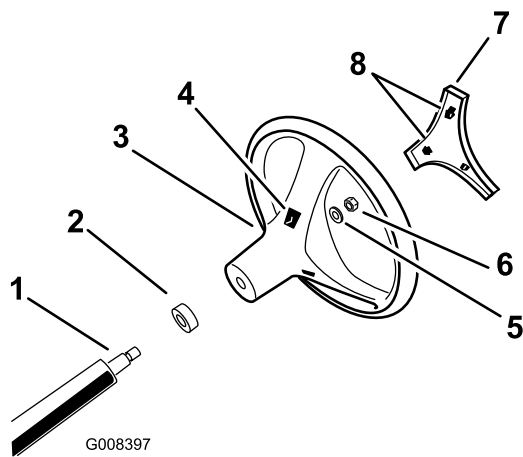
| | |
|---|-----------|
| 1 | Stuurwiel |
|---|-----------|

Procedure

Opmerking: Deze procedure is alleen van toepassing voor modelnr. 07299TC.

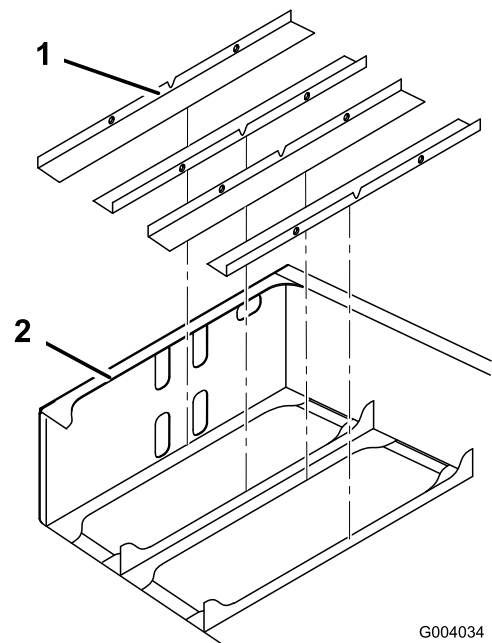
1. Maak de lipjes op de achterzijde van het stuurwiel los waarmee het middenkapje vastzit, en verwijder het kapje.
2. Verwijder de moer en de ring van de stuuras.
3. Schuif het stuurwiel en de ring op de as.

4. Plaats het stuurwiel op de as zodat de dwarsbalk horizontaal staat als de wielen recht naar voren wijzen en de dikke spaak van het stuurwiel beneden is.
5. Zet het stuurwiel vast aan de stuuras met de moer (Figuur 3).



Figuur 3

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Stuuras | 5. Ring |
| 2. Stofkap | 6. Moer |
| 3. Stuurwiel | 7. Kap |
| 4. Gleuven van lipjes in het stuurwiel | 8. Lipjes in het kapje |

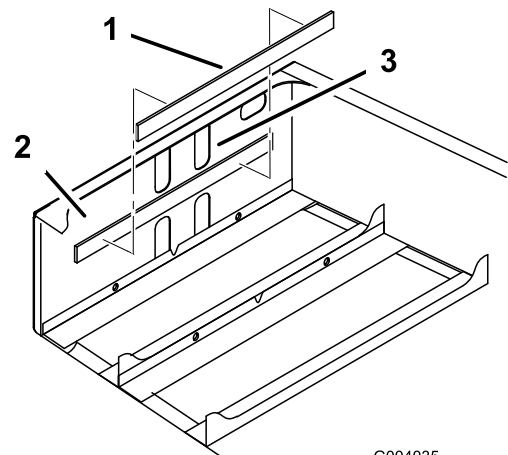


Figuur 4

1. Beschermstrips van accubak
2. Achterframe

3. Verwijder de plakstrook van de achterkant van de beschermstrip en bevestig deze voor op de binnenzijde van het achterframe (Figuur 5).

Opmerking: De beschermstrip moet zich ongeveer 6 mm beneden de onderste rand van de bovenste rij uitsnijgaten bevinden (Figuur 5).



Figuur 5

1. Beschermstrook van accu
2. Binnenzijde voorvlak
3. Bovenste uitsnijgaten

4. Accu's monteren (Figuur 6).

Opmerking: Let op de polariteit van de accu als u de nieuwe accu's plaatst (Figuur 6).

6. Draai de moer vast met een torsie van 24 tot 29 Nm.
7. Klik het middenkapje weer vast op zijn plaats.

2

Accu's monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

| | |
|---|--------------------------------|
| 2 | Bevestiging van accu |
| 2 | Aandrukstang van accu |
| 7 | Accukabels |
| 4 | Beschermstroken van accubak |
| 1 | Beschermstrook van accu |
| 2 | Flensmoer (3/8 inch) |
| 1 | Beschermerspray voor accupolen |

Procedure

Gebruik Trojan T105 of T145 of US Battery US2200 of US145.

Specificatie accu: 6V 225AH bij een capaciteit van 20 ampère-uren

Afmetingen: (l x b x h) 26,4 x 18,1 x 26,5 cm

1. Draai het sleuteltje van de aan-/uit-schakelaar naar de stand Uit en verwijder het sleuteltje.
2. Plaats de beschermstrips van de accubak in het achterframe (Figuur 4).

⚠ WAARSCHUWING

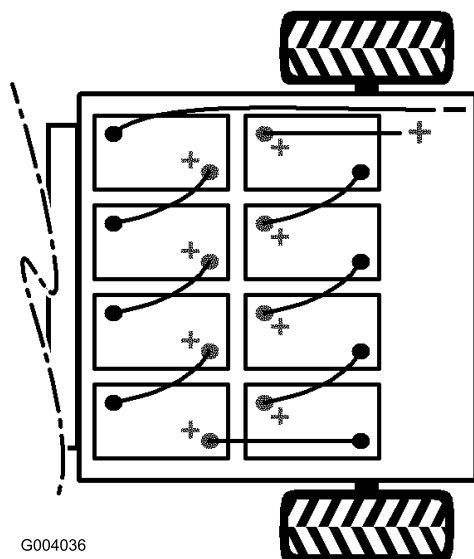
Als accukabels verkeerd worden verbonden, kan dit schade aan de machine en de kabels tot gevolg hebben en vonken veroorzaken. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.

Controleer altijd de polariteit van de accu's voordat u een aansluiting tot stand brengt.

⚠ VOORZICHTIG

Een accu kan u een flinke elektrische schok bezorgen.

- Gebruik gereedschap met kunststof handgrepen of wikkel isolatietape om de handgrepen van metalen gereedschap.
- Zorg ervoor dat u nooit tegelijk een pluspool en een minpool aanraakt.



Figuur 6

5. Monteer de accuhouders en draai de moeren vast met een torsie van 17 tot 22 Nm.
6. Verbind de accu's met de accukabels die zijn geleverd bij de losse onderdelen (Figuur 6).

Belangrijk: Controleer of alle accuklemmen goed zijn vastgezet.

Opmerking: Zorg ervoor dat de kabels niet tegen scherpe randen komen.

7. Draai de bout vast en bevestig de andere zijde van de klem met een nieuwe bout (5/16 x 3/4 inch) en een flensmoer (5/16 inch) (Figuur 6).

8. Sluit de lange rode (+) hoofdkabel tussen de accugroep en de machine aan (Figuur 6).
9. Sluit de lange zwarte (-) hoofdkabel tussen de accugroep en de machine aan (Figuur 6).

⚠ WAARSCHUWING

Losse of verkeerd bevestigde accuklemmen kunnen vonken veroorzaken waardoor de machine en de kabels schade oplopen. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen, waardoor lichamelijk letsel kan ontstaan.

Controleer altijd de polariteit van de accu's voordat u een aansluiting tot stand brengt.

10. Monteer de moeren en zet alle accukabels vast met een torsie van 13,5 tot 21 Nm.
11. Spuit Toro beschermsspray op de accupolen.
12. Zorg ervoor dat de rubberen stopkapjes van alle accukabels goed zijn bevestigd op de accupolen.

3

Bandenspanning controleren

Geen onderdelen vereist

Procedure

U moet de bandenspanning om de 8 bedrijfsuren of dagelijks controleren om er zeker van te zijn dat deze correct is.

De luchtdruk in de voor- en achterbanden moet liggen tussen 0,55 en 1,52 bar.

De benodigde bandenspanning is afhankelijk van de nuttige lading die wordt vervoerd. Een **lagere** bandenspanning leidt tot minder compactie. Bovendien rijdt het voertuig dan gemakkelijker en wordt de vorming van bandensporen beperkt. Een lagere bandenspanning moet worden vermeden als een zware nuttige lading wordt vervoerd bij hoge snelheden.

De bandenspanning moet **hoger** zijn als een zware lading wordt vervoerd en bij hoge snelheden. Zorg ervoor dat de maximale bandenspanning niet wordt overschreden.

4

Voltage van oplader instellen (uitsluitend model 07299TC)

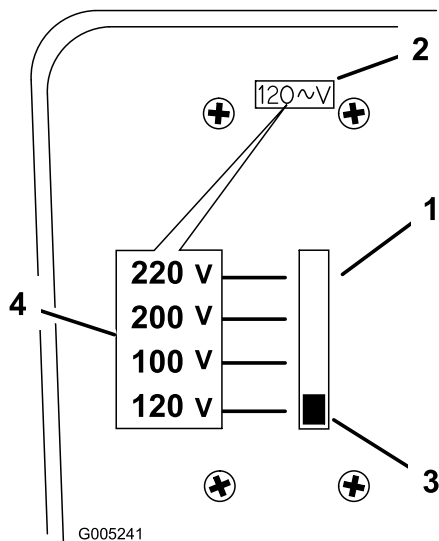
Geen onderdelen vereist

Procedure

Belangrijk: Als het voltage op de accuoplader verkeerd is ingesteld, bestaat de kans dat deze minder goed werkt en schade oploopt.

Controleer altijd of de instelling van het voltage op de oplader overeenstemt met het voltage dat wordt gebruikt voor de oplader.

1. Ga naar de voltageselector op de achterkant van de oplader (Figuur 7).
2. U stelt het voltage in door de schakelaar op de voltageselector omhoog of omlaag te bewegen (Figuur 7).



Figuur 7

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Voltageselector | 3. Schakelaar |
| 2. Venster van voltage-instelling | 4. Voltages volgens stand van schakelaar |

Opmerking: Gebruik altijd het juiste netsnoer voor een stopcontact in het land of gebied waar u de accu oplaadt. Neem indien nodig contact op met een erkende Toro-dealer voor het geschikte netsnoer.

5

De handleiding lezen en de veiligheidsvideo bekijken

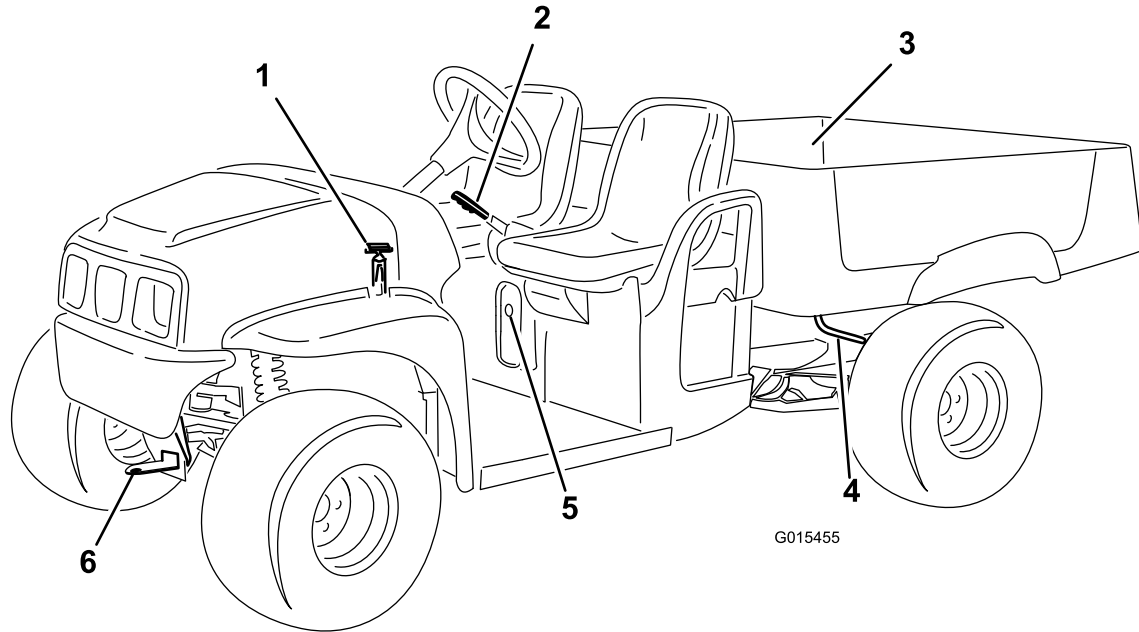
Benodigde onderdelen voor deze stap:

| | |
|---|--------------------------------|
| 1 | Gebruikershandleiding |
| 1 | Onderdelencatalogus |
| 1 | Veiligheidsinstructiemateriaal |
| 1 | Registratiekaart |
| 1 | Inspectieformulier |
| 1 | Kwaliteitscertificaat |
| 2 | Sleuteltje |

Procedure

- Lees de *Gebruikershandleiding*.
- Bekijk het veiligheidsinstructiemateriaal.
- Vul de registratiekaart in.
- Vul het *Inspectieformulier* in.

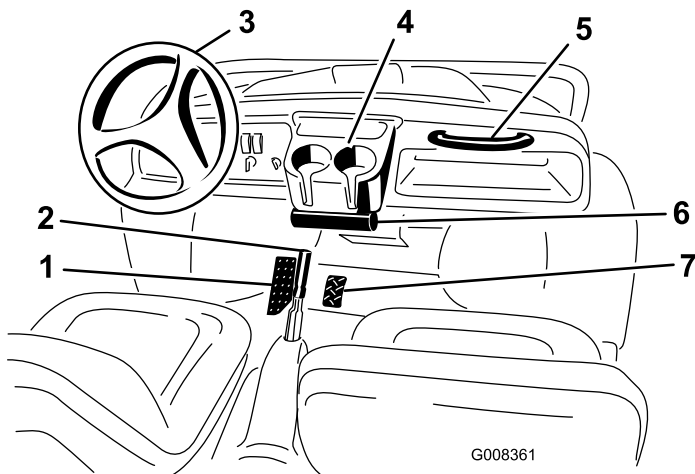
Algemeen overzicht van de machine



Figuur 8

- | | | |
|----------------------|-------------------------------|------------------|
| 1. Band van motorkap | 3. Laadbak | 5. Oplaadcontact |
| 2. Parkeerrem | 4. Ontsluithendel van laadbak | 6. Sleeplip |

Bedieningsorganen



Figuur 9

- | | |
|--|--|
| 1. Rempedaal | 5. Handgreep voor passagier |
| 2. Parkeerrem/middelste bedieningspaneel | 6. Koker voor <i>Gebruikershandleiding</i> |
| 3. Stuurwiel | 7. Gaspedaal |
| 4. Bekerhouder | |

Gaspedaal

Het gaspedaal (Figuur 9) biedt de bestuurder de mogelijkheid het motortoerental en de rijsnelheid van de machine te regelen als de transmissie is ingeschakeld. Als u het pedaal intrapt, verhoogt u het motortoerental en de rijsnelheid. Als u het pedaal laat opkomen, vermindert u het motortoerental en de rijsnelheid.

Rempedaal

Met het rempedaal kunt u de servicerekken inschakelen om de machine tot stilstand te brengen of snelheid te verminderen (Figuur 9).

⚠ VOORZICHTIG

Versleten of verkeerd afgestelde remmen kunnen lichamelijk letsel veroorzaken.

Als de vrije slag van de rempedalen tot de vloer van de machine minder dan 25 mm bedraagt, moeten de remmen worden afgesteld of gerepareerd.

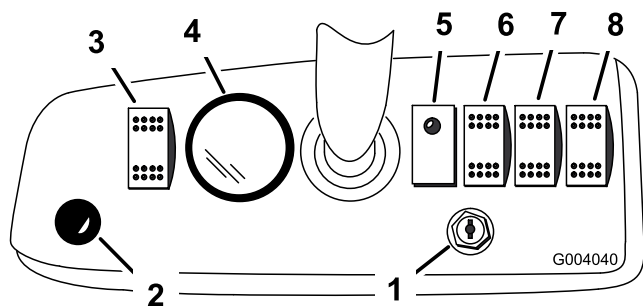
Parkeerrem

De parkeerrem bevindt zich tussen de stoelen (Figuur 9). Als u de motor afzet, moet u de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine per ongeluk in beweging komt. Trek de hendel naar achteren om de parkeerrem in werking te

stellen. Duw de hendel naar voren om de parkeerrem vrij te zetten. Als u de machine op een steile helling parkeert, moet u de parkeerrem in werking stellen.

Aan-/uit-schakelaar

De aan-/uit-schakelaar (Figuur 10), waarmee de elektrische systemen van de machine worden geactiveerd, heeft twee standen: Aan en Uit. Draai het sleuteltje naar rechts, naar de stand Aan, om de machine en de werktuigen in werking te stellen. Nadat u de machine tot stilstand hebt gebracht, draait u het sleuteltje naar links op UIT. Verwijder het sleuteltje als u de machine verlaat.



Figuur 10

- | | |
|---|---|
| 1. AAN-/UIT-schakelaar | 5. Lampje machinestatus |
| 2. Claxonknop (uitsluitend TC-modellen) | 6. Voedingsschakelaar van laadbak (optioneel) |
| 3. Lichtschakelaar | 7. Schakelaar van achterlift (optioneel) |
| 4. Accumeter/urenteller | 8. Richtingschakelaar machine |

Claxonknop (uitsluitend TC-modellen)

Druk op de knop om te claxonneren (Figuur 10).

Accu-ontladingsindicator

De accumeter/urenteller geeft aan hoe hoog de laadstroom van de accu's (Figuur 10 en Figuur 14) is en het aantal uren dat de machine in bedrijf is geweest. De accumeter bevindt zich aan de bovenkant van het lcd-scherm. Als de accu's van de machine volledig zijn opgeladen, ziet u 10 streepjes lopen van 0 naar 1. Als de accu's worden gebruikt, verdwijnen de streepjes, te beginnen aan de rechterkant. Zie Werking en gebruik van het accusysteem (bladz. 20) voor meer informatie over de accumeter.

De urenteller bevindt zich aan de onderkant van het lcd-scherm. De urenteller registreert het aantal uren dat de machine wordt gebruikt, als het sleuteltje op AAN staat en de machine in beweging is.

Richtingschakelaar machine

Met deze schakelaar (Figuur 10) kunt u de machine in de vooruit- of de achteruitstand zetten.

Opmerking: Als de richtingschakelaar van de machine in de achteruitstand wordt gezet terwijl de aan-/uit-schakelaar in de stand Aan staat, klinkt er een zoemer om de bestuurder te waarschuwen dat de machine in achteruitstand staat.

Lampje machinestatus

De machine is uitgerust met een computer die de werking van de elektrische systemen van de machine controleert. Deze computer geeft de status van de machine aan door middel van een statuslampje. Controleer altijd dit lampje als u de AAN-/UIT-schakelaar op AAN zet (Figuur 14). Als er geen problemen zijn en de machine kan worden gebruikt, brandt het lampje.

Indien zich een probleem voordoet, gaat het knipperen. Het lampje gaat met tussenpozen knipperen indien zich problemen of gebeurtenissen voordoen. Als het lampje knippert, zie Werking en gebruik van het accusysteem (bladz. 20), waar de knippercodes worden uitgelegd.

Lichtschakelaar

Met deze schakelaar kunt u de koplampen aan- en uitzetten (Figuur 10).

Schakelaar van laadbaklift (optioneel)

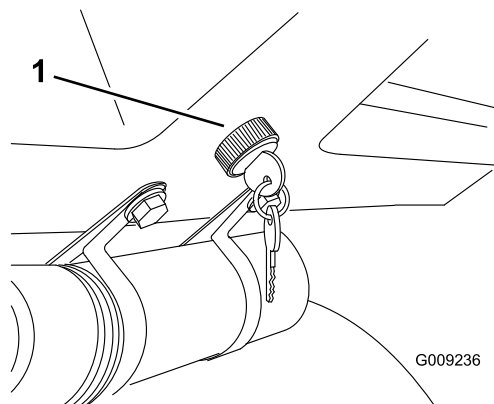
Met deze schakelaar kunt u de laadbak ophalen en neerlaten (Figuur 10).

Schakelaar van achterlift (optioneel)

Met deze schakelaar kunt u de achterlift bedienen (Figuur 10).

Schakelaar van snelheidsbegrenzer

Deze schakelaar, die zich onder de bekerhouder (Figuur 11) bevindt, heeft 2 standen: UIT en AAN. Draai het sleuteltje naar rechts op AAN om de maximale rijsnelheid van de machine in te stellen op 19 km/u (fabrieksinstelling). Draai het sleuteltje naar links op UIT om de snelheidsbegrenzing van de machine uit te schakelen.

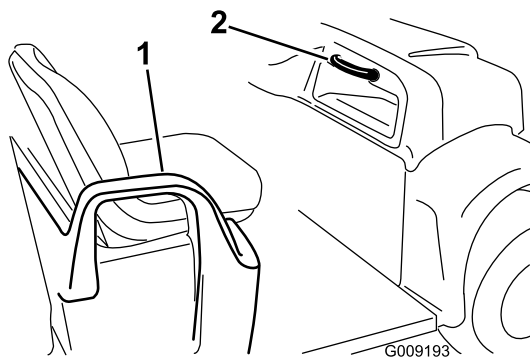


Figuur 11

1. Schakelaar van snelheidsbegrenzer

Handgrepen voor passagier

De handgrepen voor de passagier bevinden zich rechts van het instrumentenpaneel en op de buitenkant van elke stoel (Figuur 12).



Figuur 12

1. Heupsteun

2. Handgreep voor passagier

Specificaties

Opmerking: Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

| | |
|--|--|
| Basisgewicht | 726 kg |
| Basisgewicht zonder accu's | 765 kg |
| Nominale inhoud (op een horizontaal oppervlak) | Totaalgewicht 545 kg – inclusief bestuurder van 90,7 kg en passagier van 90,7 kg, lading, koppelgewicht van aanhangwagen, maximaal toelaatbaar totaalgewicht van aanhangwagen, accessoires en werktuigen |
| Maximaal toelaatbaar totaalgewicht van machine (op een vlakke ondergrond) | 1270 kg in totaal – inclusief alle bovengenoemde gewichten |
| Maximaal laadvermogen (op een horizontaal oppervlak) | 362 kg in totaal – inclusief koppelgewicht van aanhangwagen en maximaal toelaatbaar totaalgewicht van aanhangwagen |
| Trekvermogen: Standaardhaak Haak voor zware lasten | Koppelgewicht 23 kg, maximaal gewicht van aanhangwagen 182 kg Koppelgewicht 45 kg, maximaal gewicht van aanhangwagen 363 kg |
| Totale breedte | 150 cm |
| Totale lengte | 304 cm |
| Afstand tot de grond | 25 cm aan de voorzijde, zonder lading of bestuurder, 18 cm aan de achterzijde, zonder lading of bestuurder |
| Wielbasis | 211 cm |
| Wielloopvlak (middellijn tot middellijn) | 125 cm aan de voorzijde, 118 cm aan de achterzijde |
| Lengte laadbak | 117 cm binnenzijde, 133 cm buitenzijde |
| Breedte laadbak | 125 cm binnenzijde, 150 cm aan de buitenzijde van de voorgevormde spatschermen |
| Hoogte laadbak | 25 cm binnenzijde |

* Genoemde specificaties indien voertuig is uitgerust met Trojan T145 accu's.

Toebehoren/accessoires

Een selectie van door Toro goedgekeurde werktuigen en accessoires is verkrijgbaar voor gebruik met de machine om de mogelijkheden daarvan te verbeteren en uit te breiden. Neem contact op met een erkende servicedealer of verdeler of ga naar www.Toro.com voor een lijst van alle goedgekeurde werktuigen en accessoires.

Gebruiksaanwijzing

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Veiligheid staat voorop

Lees aandachtig alle veiligheidsinstructies en -stickers in het hoofdstuk Veilige bediening. Met behulp van deze informatie kunt u voorkomen dat omstanders of uzelf letsel oplopen.

Controles uitvoeren vóór het gebruik

Voer elke dag de volgende controles uit voordat u de machine gaat gebruiken:

- Bandenspanning controleren.
- Controleer of het rempedaal werkt.
- Controleer of de verlichting werkt.
- Draai het stuurwiel naar links en naar rechts om de stuurreacties te controleren.
- Controleer het voertuig op loszittende onderdelen en andere zichtbare gebreken. Zet de motor af en wacht totdat alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn voordat u de machine controleert op loszittende onderdelen of andere gebreken.

Indien een van bovengenoemde zaken niet in orde is, moet u de monteur hiervan op de hoogte stellen of contact opnemen met de bedrijfsleiding voordat u die dag met de machine gaat werken. De bedrijfsleiding kan u verzoeken dagelijks andere controles uit te voeren. Vraag daarom wat uw taken zijn.

Bandenspanning controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

U moet de bandenspanning om de 8 bedrijfsuren of dagelijks controleren om er zeker van te zijn dat deze correct is.

De luchtdruk in de voor- en achterbanden moet liggen tussen 0,55 en 1,03 bar.

Opmerking: Een lagere bandenspanning leidt tot minder compactie. Bovendien rijdt het voertuig dan gemakkelijker en wordt de vorming van bandensporen beperkt. Gebruik geen lagere bandenspanning wanneer de machine een zware nuttige lading vervoert of met hoge snelheden rijdt.

Gebruik een hogere bandenspanning wanneer de machine een zware nuttige lading vervoert of met hoge snelheden rijdt.

Gebruik van de machine

1. Haal de oplader uit het stopcontact.
2. Neem plaats op de bestuurdersstoel, steek het sleuteltje in de AAN-/UIT-schakelaar en draai dit naar rechts op AAN.
3. Zet de richtingschakelaar van de machine in de gewenste stand.

Opmerking: Als u de richtingschakelaar van de machine in de achteruitstand zet terwijl de aan-/uit-schakelaar in de stand Aan staat, klinkt er een zoemer om u te waarschuwen dat de machine in achteruitstand staat.

4. Zet de parkeerrem vrij.
5. Trap het gaspedaal langzaam in om de machine in beweging te zetten.

De machine stoppen

Belangrijk: Als u de machine op een helling laat stoppen, moet u de rem intrappen en de parkeerrem in werking stellen om te voorkomen dat de machine van zijn plaats rolt. Als u het gaspedaal gebruikt om de machine tot stilstand te brengen, kan de machine schade oplopen.

Om de machine tot stilstand te brengen, haalt u uw voet van het gaspedaal en trapt u het rempedaal langzaam in.

Opmerking: De lengte van de remweg kan variëren, afhankelijk van de lading en de snelheid van de machine.

De machine parkeren

1. Stel de parkeerrem in werking en draai het aan-/uit-sleuteltje naar de stand Uit.
2. Verwijder het sleuteltje uit het contact om te voorkomen dat de motor per ongeluk start.

Werking en gebruik van het accusysteem

Werking van een semitractieaccu

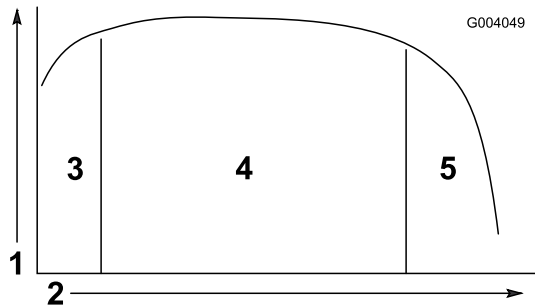
De machine bevat 8 met loodzwavelzuur gevulde semitractieaccu's die zorgen voor de voeding van de motor en de accessoires. Een semitractieaccu verschilt van een accu die wordt gebruikt in een auto. Een autoaccu moet een stroomstoot geven om de motor te starten en zorgen voor de elektrische energie voor de verlichting en de accessoires als de motor is afgezet of stationair loopt. De wisselstroomdynamo laadt vervolgens de accu voortdurend op als de auto rijdt. Als gevolg hiervan zal de laadtoestand van een autoaccu zelden lager zijn dan 90% van het maximale niveau.

Een semitractieaccu is bedoeld als de belangrijkste stroombron en moet constant vermogen leveren. Een

semitractieaccu ontladst gewoonlijk tot 20-30 % van de maximale laadtoestand. Een dergelijke ontlading wordt beschouwd als een diepe ontlading.

Een loodzwavelzuuraccu produceert stroom dankzij een chemische reactie tussen loden platen en zwavelzuur. Als de accu wordt opgeladen, wordt de chemische reactie omgekeerd, waardoor de accu opnieuw stroom produceert.

Een accu is onderhevig aan slijtage en heeft een beperkte levensduur (Figuur 13). Een nieuwe accu heeft een inrijperiode nodig om een efficiënte stroomproductie op gang te brengen. Deze inrijperiode moet gewoonlijk 20 tot 50 ontlad-/laadcycli omvatten.



Figuur 13
Tabel levensduur accu

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Accuvermogen | 4. Beste deel van levensduur van accu |
| 2. Ontlaad-/laadcycli | 5. Einde van levensduur van accu |
| 3. Inrijperiode (20 tot 50 cycli) | |

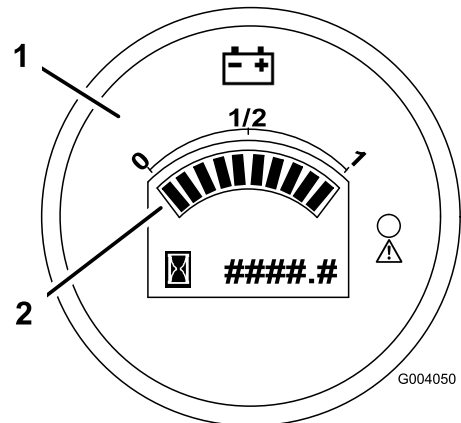
Na de inrijperiode zal de accu vele cycli lang een hoog vermogen hebben. Het aantal cycli waarin een accu goede prestaties zal leveren, is afhankelijk van de volgende zaken:

- Onderhoud van de accu – verkeerd onderhoud zal de levensduur van een accu aanzienlijk bekorten.
- Diepte van de ontlading tussen laadcycli – **hoe dieper een accu wordt ontladen tussen de laadcycli, des te korter zal de levensduur van de accu zijn, zeker als de accu regelmatig diep wordt ontladen.**
- Laadfrequentie – het verdient aanbeveling een accu steeds op te laden als deze niet wordt gebruikt. **Volledige ontlading van de accu's zal schade veroorzaken en de levensduur ervan bekorten.**

Aan het einde van de levensduur van een accu zal de coating op de loden platen slijten, waardoor de accu zijn vermogen om stroom te produceren, snel verliest.

Gebruik van het accusysteem

Als de accu's volledig zijn opgeladen, zullen er op de accumeter van links naar rechts 10 streepjes zichtbaar zijn (Figuur 14).

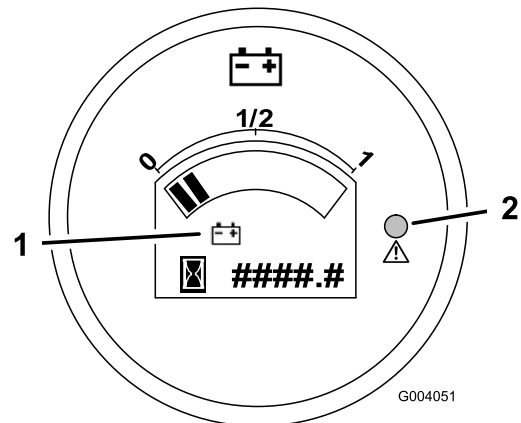


Figuur 14

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Accumeter/urenteller | 2. Streepjes van laadindicator |
|-------------------------|--------------------------------|

Als u de machine gebruikt, zullen de streepjes verdwijnen naarmate de stroom die de accu's leveren, wordt verbruikt.

Als er nog maar twee streepjes over zijn, gaat het rode waarschuwingslampje op de meter branden en begint het accu-icoontje op het scherm te knipperen (Figuur 15). Dit duidt erop dat de accu's bijna leeg zijn, en dat u deze zo snel mogelijk moet opladen om schade aan de accu's te voorkomen.



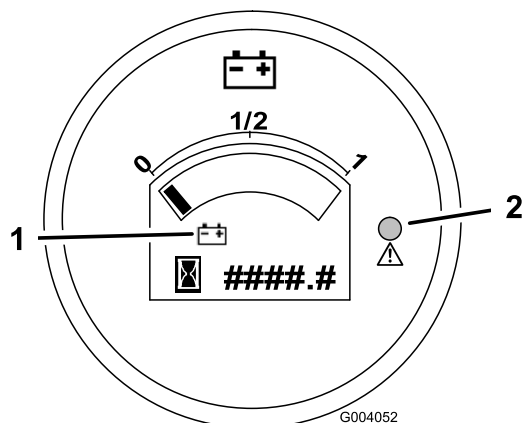
Figuur 15

- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Accu-icoontje | 2. Waarschuwingslampje – AAN |
|------------------|------------------------------|

Als er nog maar één streepje over is, gaat het waarschuwingslampje knipperen en schakelt de machine over op de energiezuinige modus (Figuur 16). In deze modus zal de machine niet sneller rijden dan 5 km per uur. U dient dan de accu's onmiddellijk op te laden om te voorkomen dat ze schade oplopen.

Als de accu's volledig zijn ontladen, zal de motor afslaan. **Zorg ervoor dat de accu's nooit volledig ontladen raken.**

Belangrijk: Voor een maximale levensduur van de accu's moet u de accu's altijd opladen als er 2 of meer streepjes zichtbaar zijn op het scherm. Indien de accu's regelmatig zover worden ontladen dat minder dan 2 streepjes zichtbaar zijn op het scherm, zullen de accu's een kortere levensduur hebben.



Figuur 16

1. Accu-icoontje
2. Waarschuingslampje – knippert

De laadbak gebruiken

De laadbak ophalen

⚠ WAARSCHUWING

Als de laadbak tijdens het rijden omhoogstaat, bestaat de kans dat de machine gemakkelijker omslaat of gaat rollen. De laadbak kan beschadigd raken als deze tijdens het gebruik van de machine omhoogstaat.

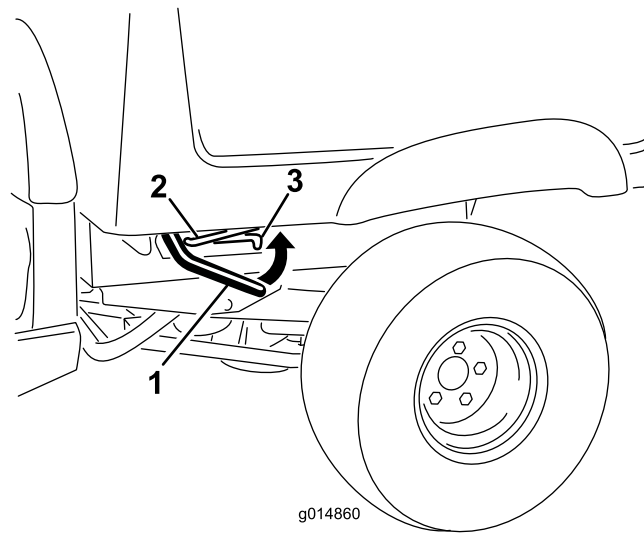
- Gebruik de machine uitsluitend als de laadbak is neergelaten.
- Laat de laadbak neer als u hem geleegd hebt.

⚠ VOORZICHTIG

Als de achterkant van de laadbak belast is wanneer u de sluitingen losmaakt, kan de bak onverwacht openklappen en u of andere omstanders verwonden.

- Belast indien mogelijk het midden van de laadbak.
- Houd de laadbak naar beneden en controleer of niemand over de bak leunt of achter de bak staat als u de sluitingen losmaakt.
- Verwijder de lading uit de bak voordat u de bak omhoog brengt voor onderhoud aan de machine.

1. Til de grendelhandgrepen aan beide kanten vooraan de laadbak op, en breng de bak omhoog (Figuur 17).
2. Maak de laadbak vast door de steunstang in de achterste pal aan het einde van de opening in het linkerframe van de machine te zetten (Figuur 17).



Figuur 17

1. Handgreep van vergrendeling
2. Steunstang
3. Borgsleuf

Laadbak neerlaten

⚠ WAARSCHUWING

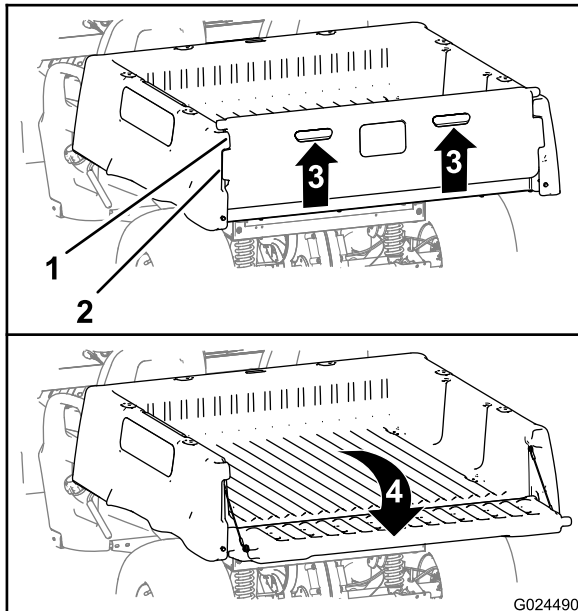
De laadbak kan zwaar zijn. Handen of andere lichaamsdelen kunnen bekneld raken.

Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de bak als u deze neerlaat.

1. Til de laadbak licht omhoog door de grendelhandgreep omhoog te brengen (Figuur 17).
2. Neem de steunstang uit de palopening (Figuur 17).
3. Laat de bak neer tot hij stevig vergrendeld is (Figuur 17).

De achterlaadklep openen

1. Zorg dat de laadbak omlaag en vergrendeld is.
2. Til de klepjes op het achterste paneel van de achterlaadklep omhoog (Figuur 18).



Figuur 18

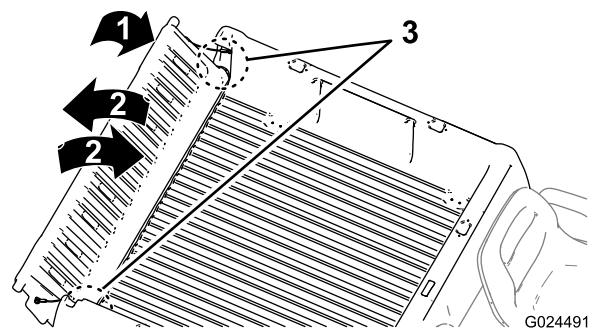
- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Flens van achterlaadklep (laadbak) | 3. Tillen (klepje) |
| 2. Borgflens (achterlaadklep) | 4. Naar achteren en omlaag draaien |

3. Lijn de borgflenzen van de achterlaadklep uit met de openingen tussen de flenzen van de achterlaadklep van de laadbak (Figuur 18).
4. Draai de achterlaadklep naar achteren en omlaag (Figuur 18).

De achterlaadklep sluiten

Als u los materiaal zoals zand, kiezel of houtsnippers uit de laadbak van de machine hebt gestort, kan een deel van het gestorte materiaal tussen de hengsels van de achterlaadklep beland zijn. Doe het volgende voordat u de achterlaadklep sluit.

1. Verwijder handmatig zo veel mogelijk materiaal van tussen de hengsels.
2. Draai de achterlaadklep ongeveer in de 45°-stand (Figuur 19).



Figuur 19

3. Beweeg de achterlaadklep enkele keren heen en weer met korte, schokkende bewegingen (Figuur 19).

Opmerking: Dit helpt om materiaal tussen de hengsels vandaan te krijgen

4. Laat de achterlaadklep zakken en controleer of er nog materiaal tussen de hengsels is achtergebleven.
5. Herhaal stappen 1 tot 4 tot al het materiaal van tussen de hengsels is.
6. Draai de achterlaadklep naar boven en naar voren tot de borgflenzen van de achterlaadklep gelijk komen met het vak voor de achterlaadklep in de laadbak (Figuur 18).

Opmerking: Breng de achterlaadklep omhoog of omlaag om de borgflenzen van de achterlaadklep uit te lijnen met de verticale openingen tussen de achterlaadklepflenzen van de laadbak.

7. Laat de achterlaadklep zakken tot deze in de achterzijde van de laadbak zit (Figuur 18).

Opmerking: De borgflenzen van de achterlaadklep zitten stevig vast dankzij de achterlaadklepflenzen van de laadbak.

De laadbak laden

De inhoud van de laadbak is 0,37 m³. De hoeveelheid (het volume) van het materiaal dat in de bak kan worden geladen zonder dat het draagvermogen van de machine wordt overschreden, kan sterk variëren, afhankelijk van de dichtheid van het materiaal. Bijvoorbeeld, een tot de rand gevulde bak met vochtig zand weegt 680 kg. Dit is ver boven het draagvermogen.

Raadpleeg onderstaande tabel voor het maximale ruimtegewicht van verschillende materialen.

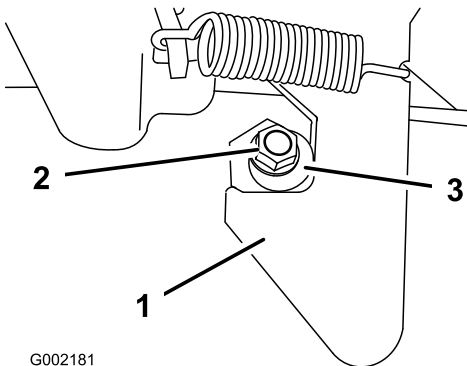
| Materiaal | Dichtheid | Maximaal laadvermogen laadbak (op een vlakke ondergrond) |
|--------------|------------------------|--|
| Grind, droog | 1522 kg/m ³ | 1/2 vol |
| Grind, nat | 1922 kg/m ³ | 1/3 vol |
| Zand, droog | 1442 kg/m ³ | 1/2 vol |

| | | |
|---------------------|------------------------|---------|
| Zand, nat | 1922 kg/m ³ | 1/3 vol |
| Hout | 721 kg/m ³ | Vol |
| Schors | 721 kg/m ³ | Vol |
| Aarde, samengedrukt | 1602 kg/m ³ | 1/2 vol |

Vergrendelingen van de laadbak instellen

Als de laadbak niet stevig is vergrendeld en tijdens het rijden op en neer beweegt, kunt u de vergrendelstangen instellen zodat de vergrendelingen goed vastzitten.

1. Draai de moer op het uiteinde van de vergrendelstang los (Figuur 20).



Figuur 20

1. Sluiting
2. Moer
3. Vergrendelstang

2. Draai de vergrendelstang naar rechts totdat deze stevig tegen de vergrendeling zit en zet daarna de moer vast (Figuur 20).
3. Doe hetzelfde voor de vergrendeling aan de andere zijde van de machine.

Een nieuwe machine inrijden

Onderhoudsinterval: Na de eerste 100 bedrijfsuren

- Tijdens de eerste uren van de inrijperiode voor een nieuwe machine moet u krachtig remmen vermijden. Nieuwe remvoeringen leveren pas na enkele bedrijfsuren optimale prestaties doordat de remmen dan als gevolg van het gebruik zijn gepolijst (ingereden).
- Zie het hoofdstuk Onderhoud (bladz. 26) voor bijzondere controles op rustige momenten.
- Controleer de stand van de voorwielophanging en stel af indien nodig.

De machine transporteren

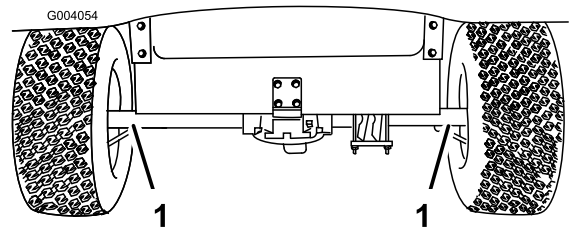
Om de machine over grote afstanden te verplaatsen, moet u een aanhanger gebruiken. Zorg ervoor dat de machine stevig

is bevestigd op de aanhanger. Zie Figuur 21 en Figuur 22 voor de plaats van de bevestigingspunten.

⚠ VOORZICHTIG

Losse stoelen kunnen van het voertuig en de aanhangwagen vallen tijdens het transport van de machine, en de stoelen kunnen op een ander voertuig terechtkomen of de weg versperren.

Verwijder de stoelen of zet de stoelen stevig vast in de koppeling van het stoelscherm.



Figuur 21

1. Bindogen

De machine slepen

In noodgevallen kan de machine over een korte afstand worden geslept. Toro adviseert echter hiervan geen standaard procedure te maken.

⚠ WAARSCHUWING

Als u het voertuig bij een te hoge snelheid sleept, kunt u de macht over het stuur verliezen. Dit kan letsel veroorzaken.

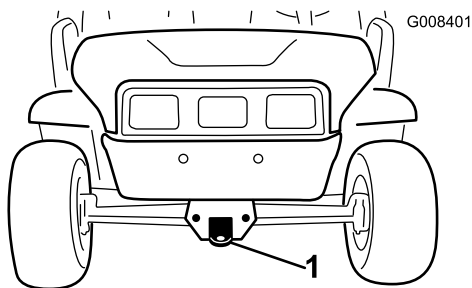
Sleep de machine nooit sneller dan 8 km per uur.

De machine moet worden geslept door 2 personen. Als de machine over een grote afstand moet worden verplaatst, moet u deze vervoeren op een vrachtwagen of een aanhanger; zie De machine transporteren (bladz. 24).

1. Zet de motor af en verwijder het sleuteltje.

Belangrijk: Als u de machine sleept met het contactsleuteltje in de stand Aan, kan dat schade toebrengen aan het elektrische systeem.

2. Bevestig een sleepkabel aan de lip op de voorzijde van het frame (Figuur 22).
3. Zet de parkeerrem vrij.



Figuur 22

1. Sleeplip en bevestigingspunt

Een machine slepen

De machine kan een aanhangwagen trekken. Er zijn 2 types trekhaken verkrijgbaar voor de machine, afhankelijk van de werkzaamheden waarvoor u de machine gebruikt. Neem voor verdere informatie contact op met een erkende Toro-dealer.

Als u een lading vervoert of een aanhangwagen trekt, mag u de machine of de aanhangwagen niet te zwaar beladen. Een te zware lading kan leiden tot slechte prestaties of beschadiging van de remmen, as, motor, transaxle, stuurinrichting, ophanging, carrosserie of banden. Zorg er altijd voor dat 60 % van het gewicht van de lading zich in het voorste deel van de aanhangwagen bevindt. Hierdoor komt ongeveer 10 % van het totale gewicht van de aanhangwagen op de trekhaak van de machine.

De maximale lading mag niet zwaarder zijn dan 362 kg, inclusief het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de aanhangwagen. Als bijvoorbeeld het maximaal toelaatbare gewicht van de aanhangwagen 90 kg is, mag het gewicht van de lading maximaal 272 kg zijn.

Ten behoeve van een goede remwerking en tractie moet de laadbak altijd zijn geladen als u een aanhangwagen trekt. U mag het maximaal toelaatbare totaalgewicht van de trailer en het voertuig niet overschrijden.

Parkeer de machine nooit op een helling als er een aanhangwagen is aangekoppeld. Als u toch op een helling moet parkeren, dient u de parkeerrem in werking te stellen en blokjes achter de wielen van de aanhangwagen te plaatsen.

Onderhoud

Opmerking: Bepaal vanuit de normale bedieningspositie de linker- en rechterzijde van de machine.

Aanbevolen onderhoudsschema

| Onderhoudsinterval | Onderhoudsprocedure |
|-------------------------------|---|
| Na de eerste 100 bedrijfsuren | <ul style="list-style-type: none"> • Neem de richtlijnen voor het inrijden van een nieuwe machine in acht. |
| Bij elk gebruik of dagelijks | <ul style="list-style-type: none"> • De bandenspanning controleren. • Accu's opladen. • Controleer het remvloeistofpeil. |
| Om de 25 bedrijfsuren | <ul style="list-style-type: none"> • Accu's reinigen. • Accuzuurpeil controleren. |
| Om de 100 bedrijfsuren | <ul style="list-style-type: none"> • Lagers en lagerbussen smeren. • Conditie en afslijting van de banden controleren. • Wielmoeren aandraaien. • Toespoor en vlucht van voorwielen controleren. • Controleer het transaxle-oliepeil. • De remmen controleren |
| Om de 200 bedrijfsuren | <ul style="list-style-type: none"> • Stel de parkeerrem af indien nodig. |
| Om de 800 bedrijfsuren | <ul style="list-style-type: none"> • Ververs de transaxle-olie. |

Controlelijst voor dagelijks onderhoud

Kopieer deze pagina ten behoeve van gebruik bij routinecontroles.

| Gecontroleerd item | Voor week van: | | | | | | |
|--|----------------|---------|----------|-----------|---------|----------|--------|
| | maandag | dinsdag | woensdag | donderdag | vrijdag | zaterdag | zondag |
| Controleer de rem en parkeerrem en stel deze indien nodig bij. | | | | | | | |
| Controleren op ongewone geluiden tijdens het gebruik. | | | | | | | |
| De bandenspanning controleren. | | | | | | | |
| Controleren op lekkages. | | | | | | | |
| Werking van instrumenten controleren. | | | | | | | |
| Werking van het gaspedaal controleren. | | | | | | | |
| Vet in alle smeernippels spuiten. | | | | | | | |
| Beschadigde lak bijwerken. | | | | | | | |

▲ WAARSCHUWING

De bak moet worden opgehaald voordat sommige routine-onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd.

Een opgehaalde bak kan vallen en letsel toebrengen aan personen die zich daaronder bevinden

- Gebruik altijd de steun om de bak omhoog te houden voordat u onder een opgehaalde bak gaat werken.
- Verwijder de lading uit de bak, voordat u onder een opgehaalde bak gaat werken.

▲ VOORZICHTIG

Als u het sleuteltje in de AAN-/UIT-schakelaar laat, bestaat de kans dat iemand de motor per ongeluk start waardoor u of andere omstanders ernstig letsel kunnen oplopen.

Verwijder het sleuteltje uit de AAN-/UIT-schakelaar voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert aan het voertuig.

Procedures voorafgaande aan onderhoud

Onderhoud van de machine in bijzondere omstandigheden

Als de machine wordt gebruikt in de hieronder genoemde omstandigheden, moeten de onderhoudswerkzaamheden twee keer zo vaak worden uitgevoerd.

- Gebruik in woestijngebied
- Gebruik bij lage temperaturen (beneden 10 °C)
- Trekken van een aanhangwagen
- Na langdurig gebruik in modder, zand, water, of soortgelijke vuile omstandigheden moet u de remmen zo snel mogelijk laten controleren en schoonmaken. Dit voorkomt dat schurend materiaal overmatige slijtage veroorzaakt.

De machine omhoog brengen

Als u de machine gebruikt om routine-onderhoudswerkzaamheden te verrichten en/of de motor te testen, moeten de achterwielen van de machine zich 25 mm boven de grond bevinden, waarbij de achteras moet rusten op de steunpunten van de krik.

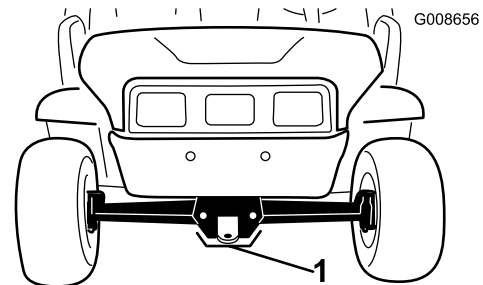
▲ GEVAAR

Een opgekrikte machine kan wankel staan. Het voertuig kan afglijden van de krik, waardoor iemand die zich onder het voertuig bevindt, letsel kan oplopen.

- Start de motor niet als de machine is opgekrikt.
- Haal altijd het sleuteltje uit de AAN-/UIT-schakelaar voordat u van de machine stapt.
- **Blokkeer de wielen als de machine is opgekrikt.**

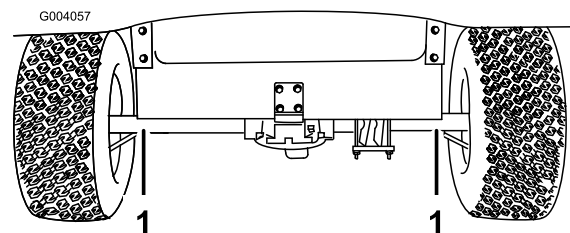
Het krikpunt vooraan de machine bevindt zich aan de voorzijde van het frame, achter de sleeclip (Figuur 23).

Het krikpunt aan de achterzijde van de machine bevindt zich onder de asbuizen (Figuur 24).



Figuur 23

1. Kriksteunpunt aan de voorzijde

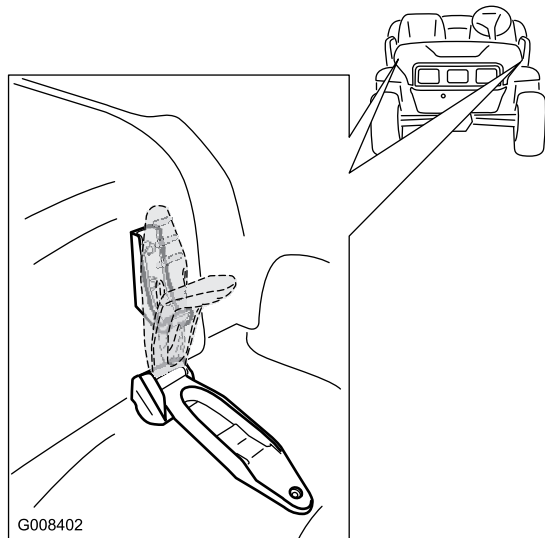


Figuur 24

1. Kriksteunpunten aan de achterkant

De motorkap openen

1. Maak de rubberen banden aan beide zijden van de motorkap los (Figuur 25).



Figuur 25

2. Til de motorkap op.
3. Laat de motorkap neer om deze te sluiten en zet de kap vast met de rubberen bevestigingsbanden.

Smering

Wij adviseren u alle lagers en lagerbussen om de 100 bedrijfsuren of één keer per jaar te smeren, waarbij de kortste periode moet worden aangehouden. Smeer vaker als de machine in zware omstandigheden wordt gebruikt.

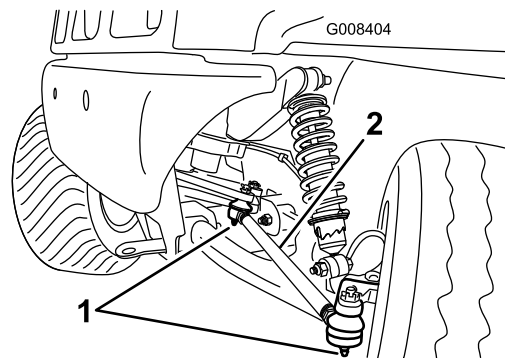
Type vet: Nr. 2 universeel smeermiddel op basis van lithium

Smeren

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren

1. Veeg de smeernippel schoon zodat er geen vuil kan binnendringen in het lager of de lagerbus.
2. Pomp vet in het lager of de lagerbus.
3. Veeg eventueel overtollig vet weg.

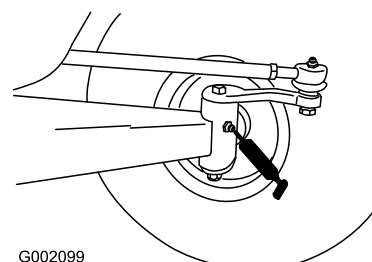
De smerpunten zijn: de 4 spoorstangeinden (Figuur 26) en de 2 koppelpennen (Figuur 27).



Figuur 26

Linkerkant getoond

1. Smeernippel
2. Spoorstang



Figuur 27

Onderhoud elektrisch systeem

Onderhoud van de accu's

⚠ WAARSCHUWING

CALIFORNIË

Proposition 65 Waarschuwing

Accuklemmen, accupolen en dergelijke onderdelen bevatten lood en loodverbindingen. Van deze stoffen is bekend dat ze kanker en schade aan de voortplantingsorganen veroorzaken. Was altijd uw handen nadat u met deze onderdelen in aanraking bent geweest.

⚠ WAARSCHUWING

Accupolen of metalen gereedschappen kunnen kortsluiting maken met metalen onderdelen van de , waardoor vonken kunnen ontstaan. Hierdoor kunnen accugassen tot ontploffing komen en lichamelijk letsel veroorzaken.

- Zorg ervoor dat bij het verwijderen of installeren van de accu de accupolen niet in aanraking komen met metalen onderdelen van de machine.
- Voorkom dat metalen gereedschappen kortsluiting veroorzaken tussen de accupolen en metalen onderdelen van de machine.
- Zorg ervoor dat de accuhouders altijd op hun plaats zitten om de accu's te beschermen en vast te zetten.

Accu's reinigen

Onderhoudsinterval: Om de 25 bedrijfsuren

1. Zorg ervoor dat alle vuldoppen vastzitten.
2. Veeg de accu's schoon met een tissue.
3. Als de accupolen zijn geoxideerd, moet u deze schoonmaken met een oplossing van 4 delen water en één deel zuiveringszout. Reinig ook de accuklemmen en kabelklemmen met een speciaal schoonmaakmiddel.

Opmerking: De klemmen moeten een heldere metaalglans hebben.

4. Spuit een dun laagje Toro beschermingspray op de accupolen.

Accu's opladen

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Een oplader is geleverd bij de machine. Bewaar de oplader altijd op een droge plaats. Met het oog op een maximale levensduur moet u de accu's opladen als u de machine niet gebruikt. Afhankelijk van hoe ver de accu's zijn ontladen, kan het 16 uur duren voordat de accu's volledig zijn opgeladen.

Belangrijk: Loodzwavelzuuraccu's bouwen geen laadgeheugen op en hoeven niet volledig te worden ontladen voordat ze kunnen worden opgeladen. *Als de accu's volledig worden ontladen, kunnen ze schade oplopen.* Laad de accu's op telkens als de machine niet in gebruik is.

⚠ WAARSCHUWING

Bij het opladen produceert de accu gassen die tot ontploffing kunnen komen.

Rook nooit in de buurt van de accu's en zorg ervoor dat er geen vonken of vlammen vlakbij de accu's komen.

1. Parkeer de machine in een goed geventileerde ruimte in de buurt van een geschikt stopcontact.
2. Steek de stekker van het snoer van de oplader in het oplaadcontact op de machine (op het paneel tussen de stoelen).

Opmerking: Controleer of de instelling van het voltage op de oplader overeenstemt met het voltage op het gebruikte stopcontact.

3. Steek het netsnoer van de oplader in het stopcontact.

Opmerking: Als de accu's worden opgeladen, zal het groene lampje op de oplader knipperen. Als de accu's volledig zijn opgeladen, stopt het groene lampje met knipperen en blijft het constant branden.

4. Haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact.
5. Maak de oplader los van de machine.

Belangrijk: Voer de oplader niet mee op de machine. Indien de oplader overmatig en langdurig aan schokken wordt blootgesteld, kan deze beschadigd raken.

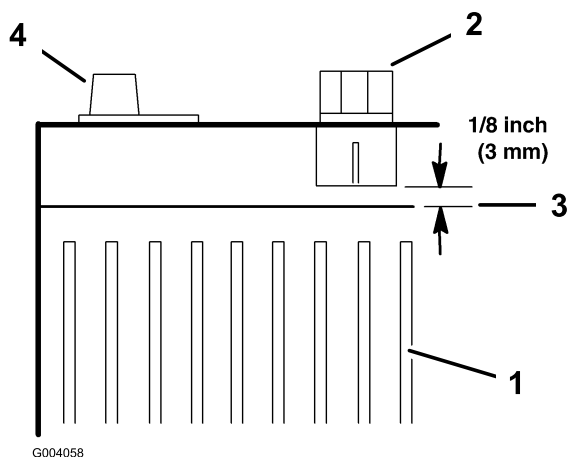
Accu's bijvullen met water

Onderhoudsinterval: Om de 25 bedrijfsuren/Maandelijks (houd hierbij de kortste periode aan)

Gebruik uitsluitend schoon, gedistilleerd water om de accu's te vullen.

1. Haal de laadbak op, draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT en verwijder het sleuteltje.
2. Verwijder de vuldoppen van elke accu.
3. Indien het accuzuur niet boven de platen in elke accucel staat, moet u de accu's bijvullen met gedistilleerd water totdat de platen onder water staan.

4. Plaats de vuldoppen terug op de accu's.
5. Laad de accu's helemaal vol; zie Accu's opladen (bladz. 29).
6. Als de accu's eenmaal volledig zijn opgeladen, moet u de vuldoppen van elke accu verwijderen.
7. Vul bij met gedistilleerd water totdat het accuzuurpeil 3 mm vanaf de onderkant van elke vulbuis staat (Figuur 28).



Figuur 28

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1. Accuplatten | 3. Zuurpeil |
| 2. Dop van vulbuis | 4. Accupool |

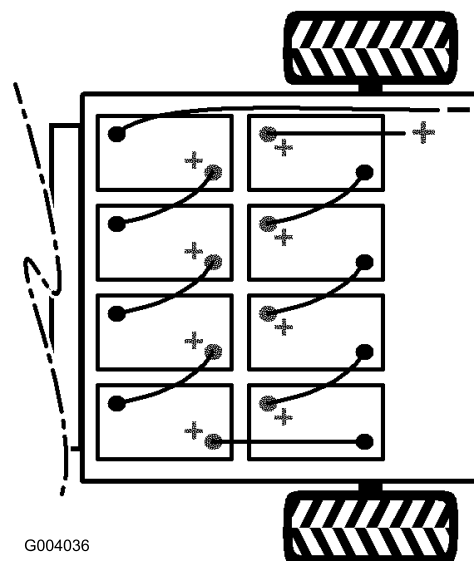
Belangrijk: Laat de accu niet te vol worden. Er zal dan accuzuur naar buiten stromen over andere delen van de machine. Dit kan ernstige corrosie en beschadiging veroorzaken. Bovendien wordt de levensduur van een accu bekort, als deze te vol is gevuld.

8. Plaats de vuldoppen terug op de accu's.

Versleten accu's vervangen

Als de actieradius van de machine kleiner wordt of de lengte van de ontlad-/laadcyclus sterk afneemt, beginnen de accu's waarschijnlijk oud te worden en hun vermogen om een lading vast te houden te verliezen. Breng de machine naar een erkende servicedealer en laat de accu's testen om vast te stellen of ze moeten worden vervangen. De servicedealer kan de accu's voor u vervangen. Als u de accu's zelf wilt vervangen, gaat u als volgt te werk:

1. Haal de laadbak op, draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT en verwijder het sleuteltje.
2. Maak de lange zwarte (-) hoofdkabel tussen de accugroep en de machine los van de accuklem (Figuur 29).



Figuur 29

3. Maak de lange rode (+) hoofdkabel tussen de accugroep en de machine los van de accuklem (Figuur 29).
 4. Maak alle accukabels los van de accu's.
 5. Verwijder de accuhouders die zich tussen de accu's bevinden.
 6. Verwijder alle accu's en voer ze af volgens de plaatselijke voorschriften.
 7. Plaats de nieuwe accu's.
- Opmerking:** Let op de polariteit van de accu als u een nieuwe accu plaatst (Figuur 29).
8. Monteer de accuhouders en draai de moeren vast met een torsie van 17 tot 22 Nm.
 9. Verbind de accu's met de accukabels die u eerder hebt verwijderd, zoals wordt getoond in Figuur 29.
 10. Sluit de lange rode (+) hoofdkabel tussen de accugroep en de machine aan (Figuur 29).
 11. Sluit de lange zwarte (-) hoofdkabel tussen de accugroep en de machine aan (Figuur 29).
 12. Monteer de moeren en zet alle accukabels vast met een torsie van 13,5 tot 21 Nm.
 13. Spuit Toro beschermingspray op de accupolen.
 14. Zorg ervoor dat de rubberen stopkapjes op alle accukabels goed zijn bevestigd op de accupolen.

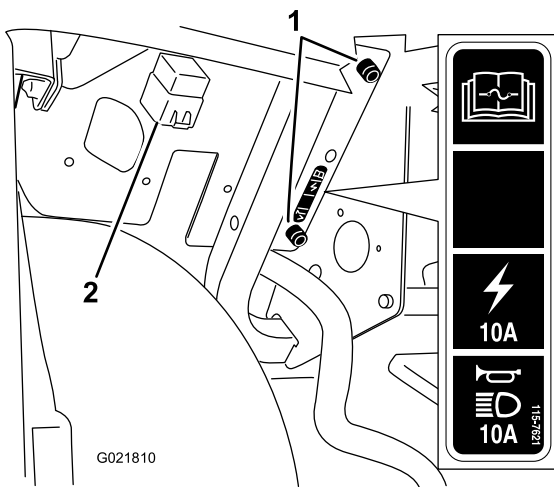
Opslag van de accu's

Laad de accu's volledig op voordat u de machine stalt. Steek de oplader in een stopcontact tijdens de opslag van de machine en de accu's. De oplader moet aangesloten blijven op het stopcontact en het oplaadcontact tijdens de stalling zodat de accu's opgeladen blijven en niet bevriezen; anders dient u de accu's minstens een keer in de 3 maanden op te laden.

Zekeringen vervangen

Er zijn 2 zekeringen in het elektrische systeem. Deze bevinden zich onder het dashboard aan de kant van de bestuurder (Figuur 30).

| | |
|-----------------------|------|
| Open | 10 A |
| Aansluitpunt | 10 A |
| Verlichting en claxon | 10 A |



Figuur 30

1. Zekeringhouder van machine
2. Relais

Koplampen vervangen

Voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, moet u de parkeerrem in werking stellen, de AAN-/UIT-schakelaar op UIT zetten en het sleuteltje uit het contact verwijderen.

Maak de bevestigingsbanden op de kap los en til de kap omhoog om bij de koplampen te kunnen komen.

De gloeilampen vervangen

⚠ VOORZICHTIG

De halogeenlampen worden tijdens het gebruik zeer heet. Een hete lamp kan zware brandwonden en ernstig lichamelijk letsel veroorzaken.

Geef de lampen altijd voldoende tijd om af te koelen voordat u deze vervangt. Wees voorzichtig als u de lamp hanteert.

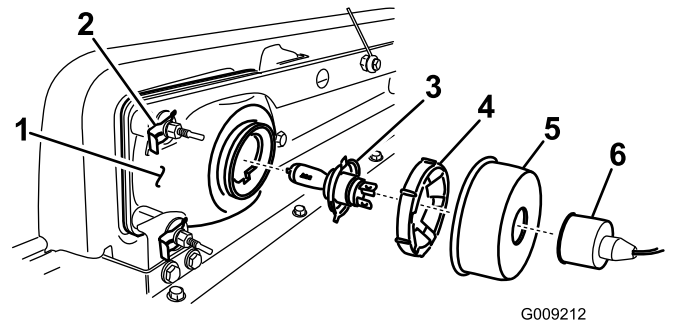
⚠ VOORZICHTIG

Een verontreiniging van het oppervlak kan schade toebrengen aan de lampen van de koplampen en leiden tot een defect of een ontploffing waardoor de veiligheid ernstig in gevaar wordt gebracht.

U moet de lampen hanteren zonder het transparante kwarts aan te raken. Gebruik een schone tissue of houd de lamp vast bij de basis.

Specificatie: Raadpleeg uw *Onderdelencatalogus*.

1. Maak de kabelboom los van de lampbehuizing op de achterkant van de lamp.
2. Verwijder de beschermende rubberen huls (Figuur 31).



Figuur 31

1. Koplamp
2. Snelbevestiging en platte ring
3. Koplamp
4. Borgring
5. Rubberen huls
6. Aansluiting kabelboom van koplamp

3. Ontspan de plastic borgring door deze een kwartslag linksom te draaien.
4. Verwijder de ring.
5. Verwijder de lampinrichting door deze achteruit, uit de lampbehuizing te trekken.
6. Plaats een nieuwe lamp in de behuizing.

Opmerking: Houd de nieuwe lamp vast met een tissue om te voorkomen dat het oppervlak verontreinigd raakt.

7. Zet de lamp vast door de borgring te monteren.

Opmerking: Draai de ring een kwartslag rechtsom om deze vast te zetten.

8. Plaats de rubberen huls over de ring en de lamp.
9. Sluit de gloeilamp aan op de kabelboom.

Koplamp vervangen

Als u de koplamp verwijdert of vervangt, moet u de kabelboom naar de gloeilamparmatuur losmaken als de gloeilamp ook moet worden verwijderd.

1. Verwijder de snelklemmen en ringen waarmee de koplamp is bevestigd.
Opmerking: Bewaar alle onderdelen.
2. Verwijder de koplamp door deze naar voren door de opening in de voorbumper te trekken (Figuur 31).
3. Monteer de nieuwe koplamp via de opening in de bumper (Figuur 31).
4. Zorg ervoor dat de afstelpennen op één lijn zijn met de openingen in de montagebeugel in de bumper.
5. Zet de koplamp vast met de ringen en de snelklemmen die u eerder hebt verwijderd.
6. Bevestig de koplamp aan de kabelboom die u eerder hebt verwijderd.
7. Verstel de koplampen om de lichtbundel in de gewenste stand te zetten.

Koplampen afstellen

Ga als volgt te werk om de stand van de koplampen af te stellen als een koplamp is vervangen of verwijderd.

1. Draai het contactsleuteltje op AAN en ontsteek de koplampen.
2. Gebruik de bevestigingen van de koplampen om deze te draaien en zet de lichtbundel in de gewenste stand.

Onderhoud aandrijfsysteem

De banden controleren

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren

Om de 100 bedrijfsuren

U moet de banden minstens om de 100 bedrijfsuren controleren. Ongelukken tijdens werkzaamheden, zoals een botsing tegen een trottoirband, kunnen een band of een velg beschadigen en tevens de wieluitlijning verstoren. Daarom moet u na een ongeluk de conditie van de banden controleren.

Controleer of de wielen stevig zijn gemonteerd. Draai de wielmoeren vast met een torsie van 61 tot 88 Nm.

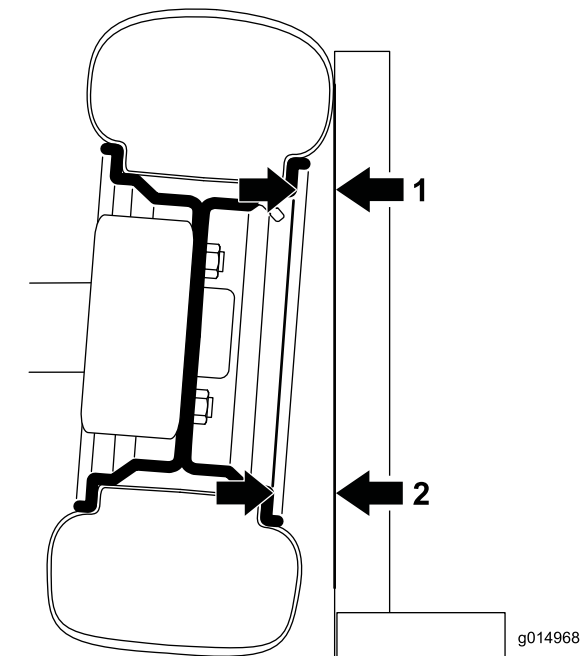
Toespoor en vlucht van voorwielen afstellen

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren/Jaarlijks (houd hierbij de kortste periode aan)—Toespoor en vlucht van voorwielen controleren.

Belangrijk: Om deze procedure uit te voeren, moet u het gereedschap met referentienr. **TORO 6010** aanschaffen bij uw **Toro-dealer**.

Het toespoor dient 0-6 mm te bedragen en de vlucht 0+1/2 graden, d.w.z. de onderkant van de velgen is 2,3 mm meer naar binnen gericht dan de bovenkant, met de volgende parameters:

- Controleer de bandendruk en zorg ervoor dat de banden vooraan tot 82 kPa gepompt zijn.
- Leg ofwel een gewicht op de bestuurdersstoel dat overeenkomt met het gemiddelde gewicht van de bestuurders die met de machine zullen werken, of laat een bestuurder plaatsnemen op de stoel. Het gewicht of de bestuurder dienen gedurende de hele procedure op de stoel te blijven.
- Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok. De ophanging bevindt zich nu in de bedrijfsstand.
- Meet het toespoor met de wielen recht vooruit.
 1. Om de vlucht te meten, plaatst u een rechte hoek op de grond met de verticale zijde tegen het oppervlak van de band (Figuur 32).



Figuur 32

Linkervoorwiel in vooraanzicht; de hoek is uitvergroot ter illustratie

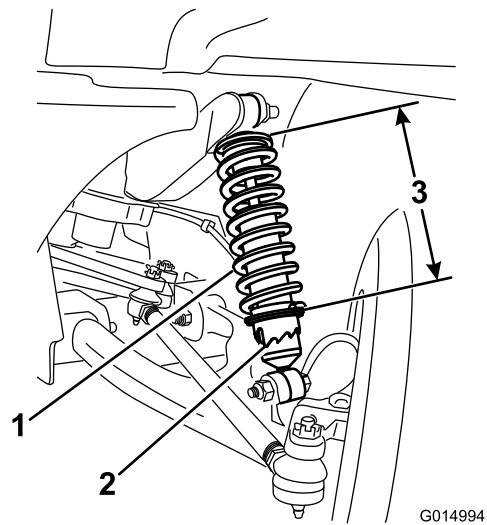
1. Hier meten
2. Hier meten – zou 2,3 mm meer moeten zijn dan de meting bij 1

2. Meet van dezelfde plaats van de velg boven- en onderaan de band tot de lat (Figuur 32).

Opmerking: De meting onderaan dient 2,3 mm meer te zijn dan de meting bovenaan. Voer de meting aan de twee voorste banden uit voordat u aanpassingen maakt.

Voer de volgende procedure uit voor elke band die moet worden aangepast:

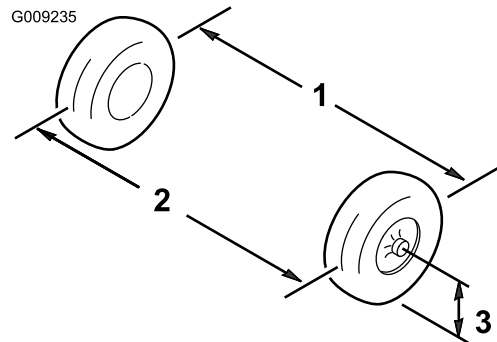
3. Met gereedschap nr. TORO6010 draait u de kraag van de schokbreker om de lengte van de veer te veranderen (Figuur 33).
 - Als de meting onderaan te weinig was, kort u de veer in.
 - Als de meting onderaan te veel was, maakt u de veer langer.



Figuur 33

1. Veer van schokbreker
2. Kraag
3. Veerlengte

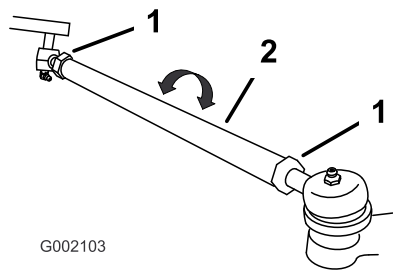
4. Rol op een vlakke ondergrond de machine 2 tot 3 meter recht achteruit en vervolgens recht vooruit naar de plaats waar u vertrok.
5. Herhaal deze stappen, te beginnen met stap 1 tot de vlucht van de beide voorwielen juist is ingesteld.
6. Meet ter hoogte van de as de afstand tussen de voorwielen aan de voorkant en de achterkant van de wielen (Figuur 34).



Figuur 34

1. Hart-op-hart-afstand – achterkant wielen
2. Hart-op-hart-afstand – voorkant wielen
3. Middellijn van as

7. Als deze afstand buiten het bereik van 0-6 mm valt, moet u de contramoeren aan beide uiteinden van de spoorstangen losdraaien (Figuur 35).



Figuur 35

1. Contraeroer 2. Spoorstang

8. Draai aan beide spoorstangen om de voorzijde van het wiel naar binnen of naar buiten te draaien.
9. Draai de contraeroeren van de spoorstang weer vast als de afstelling correct is.
10. Zorg ervoor dat het stuur in beide richtingen volledig kan uitslaan.

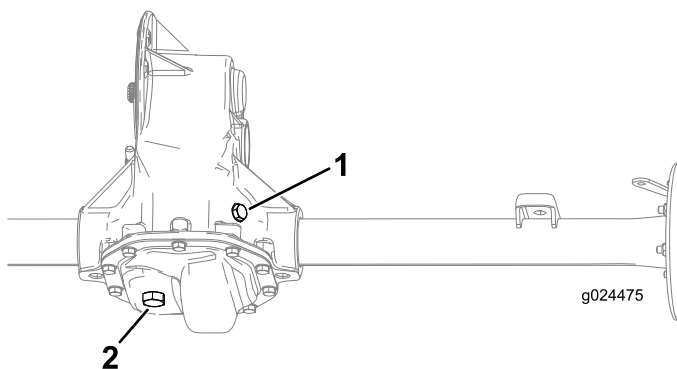
Transaxle-oliepeil controleren

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren

Type olie 10W30 (met SAE-onderhoudsclassificatie SJ of hoger)

1. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje.
2. Verwijder de vulplug op de transaxle (Figuur 36).

Opmerking: Het oliepeil moet tot aan de onderkant van de vulplug komen.



Figuur 36

1. Vulplug 2. Aftapplug

3. Als het oliepeil te laag is, verwijder dan de vulplug en vul bij met de aanbevolen olie tot deze uit de opening stroomt (Figuur 36).
4. Plaats de vulplug terug en draai deze vast met een torsie van 20 tot 27 Nm.

Transaxle-olie verversen

Onderhoudsinterval: Om de 800 bedrijfsuren

Type olie 10W30 (met SAE-onderhoudsclassificatie SJ of hoger)

Olie-inhoud: 1,9 liter

1. Plaats een opvangbak onder de aftapplug (Figuur 36).
2. Verwijder de vulplug en de pakking (Figuur 36).

Opmerking: Bewaar de vulplug en de pakking om deze te monteren in stap 6.

3. Verwijder de aftapplug en de pakking, en laat alle olie weglopen (Figuur 36).

Opmerking: Bewaar de aftapplug en de pakking om deze te monteren in stap 4.

4. Monteer de aftapplug en de pakking, en draai deze vast met een torsie van 20 tot 27 Nm.
5. Vul de transaxle met de aanbevolen olie tot deze uit de vulopening stroomt.
6. Monteer de vulplug en de pakking, en draai deze vast met een torsie van 20 tot 27 Nm.

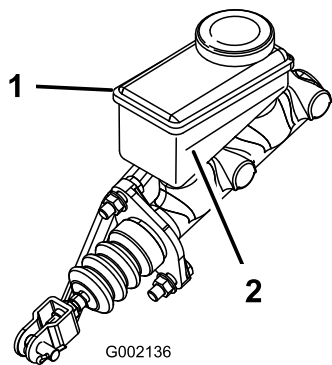
Onderhouden remmen

Remvloeistofpeil controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Het reservoir voor de remvloeistof is in de fabriek gevuld met DOT 3 remvloeistof. U moet echter het peil controleren voordat u de machine voor de eerste keer start en daarna om de 8 bedrijfsuren, of dagelijks.

1. Parkeer het voertuig op een horizontaal oppervlak, stel de parkeerrem in werking, draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder de rubberen plu in het midden en op de bovenkant van het dashboard om toegang te krijgen tot de hoofdremcilinder en het reservoir.
3. Kijk naar de zijkant van het reservoir en ga na of het vloeistofpeil boven de Minimum-streep staat (Figuur 37).
4. Als het vloeistofpeil te laag is, moet u de omgeving van de dop reinigen, de dop verwijderen en het reservoir vullen tot boven de Minimum-streep. Niet te vol vullen.



G002136

Figuur 37

1. Reservoir voor remvloeistof
2. Minimum-streep

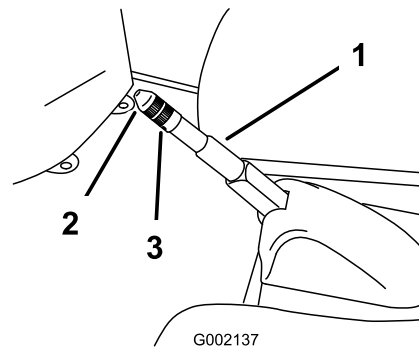
een onderdeel is vervormd, moet dit door een geschikt onderdeel worden vervangen.

- Controleer het remvloeistofpeil; zie Remvloeistofpeil controleren (bladz. 35).

Parkeerrem afstellen

Onderhoudsinterval: Om de 200 bedrijfsuren

1. Verwijder de rubberen kap van de parkeerrem.
2. Draai de stelschroef los waarmee de knop is bevestigd aan de parkeerremhendel (Figuur 38).



G002137

Figuur 38

1. Parkeerremhendel
2. Knop
3. Stelschroef

3. Draai aan de knop totdat een kracht van 133 tot 156 Nm nodig is om de hendel te bedienen.
4. Draai de stelschroef vast en plaats de rubberen kap.

De remmen controleren

Onderhoudsinterval: Om de 100 bedrijfsuren

De remmen zijn van essentieel belang voor een veilig gebruik van de machine. Zoals alle veiligheidsvoorzieningen moeten de remmen regelmatig grondig worden gecontroleerd om de beste prestaties te verkrijgen en er zeker van te zijn dat het voertuig veilig kan worden gebruikt. De volgende controles moeten om de 100 bedrijfsuren worden uitgevoerd.

- De remschoenen op slijtage of beschadigingen controleren. Als de dikte van de remvoering (remblok) minder dan 1,6 mm is, moeten de remschoenen worden vervangen.
- De ankerplaat en andere onderdelen controleren op tekenen van overmatige slijtage of vervorming. Als

Reiniging

De machine schoonmaken

Was de machine indien nodig. Gebruik uitsluitend water of water met een mild reinigingsmiddel. U kunt hierbij een doek gebruiken, maar de kap zal dan wel iets minder gaan glanzen.

Belangrijk: Gebruik geen hogedrukreiniger om het voertuig te wassen. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd, belangrijke stickers losraken of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water, zeker niet in de buurt van het bedieningspaneel, de motor en de accu's.

Stalling

1. Parkeer de machine op een vlakke ondergrond, stel de parkeerrem in werking, zet de motor af en verwijder het sleuteltje uit het contact.
2. Verwijder vuil en vet van het gehele voertuig, inclusief de buitenkant van de motor en het ventilatorbehuizing.

Belangrijk: U kunt het voertuig met een mild reinigingsmiddel en water wassen. Doe dit niet met een hogedrukreiniger. Daardoor kan het elektrische systeem worden beschadigd of noodzakelijk vet op wrijvingspunten worden weggespoeld. Gebruik niet te veel water in de buurt van het bedieningspaneel, de verlichting, de motor en de accu.

3. Controleer de remmen; zie De remmen controleren (bladz. 35).
4. Smeer de machine; zie Smeren (bladz. 28).
5. Controleer de bandenspanning; zie .
6. Laad de accu's volledig op voordat u de machine stalt; zie Accu's opladen (bladz. 29). Steek de oplader in een stopcontact tijdens de opslag van de machine en de accu's. De oplader moet aangesloten blijven op het stopcontact en het oplaadcontact tijdens de stalling zodat de accu's opgeladen blijven en niet bevroren; anders dient u de accu's minstens een keer in de 3 maanden op te laden.
7. Controleer alle bouten, schroeven en moeren en draai deze vast. Repareer of vervang beschadigde delen.
8. Werk alle krassen en beschadigingen van de lak bij.
Bijwerklak is verkrijgbaar bij een erkende servicedealer.
9. Stal het voertuig in een schone, droge garage of opslagruimte.
10. Verwijder het contactsleuteltje en bewaar dit op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
11. Dek het voertuig af om het te beschermen en schoon te houden.

Problemen, oorzaak en remedie

Knippercode statuslampje machine

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Remedie |
|------------------|--|--|
| Brandt constant | 1. Het systeem werkt naar behoren. | 1. Geen |
| 1 keer knipperen | 1. De programmastructuur van de computer is buiten bereik. | 1. Draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT, wacht een paar seconden en draai de schakelaar op AAN. Als het probleem niet verdwijnt, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer. |
| 2 keer knipperen | 1. Het gaspedaal was ingetrapt toen u het sleuteltje van de AAN-/UIT-schakelaar omdraaide. | 1. Draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT, laat het gaspedaal opkomen en draai de schakelaar op AAN. |
| 3 keer knipperen | 1. Kortsluiting in het elektriciteitssysteem (MODFETS/C). 2. Er is sprake van een slechte aansluiting van een accu- of stroomkabel. | 1. Draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT, wacht een paar seconden en draai de schakelaar op AAN. Controleer alle accu's en aansluitingen van de stroomregelaar. Als het probleem aanhoudt, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer. 2. Draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT, wacht een paar seconden en draai de schakelaar op AAN. Controleer alle accu's en aansluitingen van de stroomregelaar. Als het probleem aanhoudt, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer. |
| 4 keer knipperen | 1. De leidingschakelaar reageert niet op commando's. | 1. Draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT, wacht een paar seconden en draai de schakelaar op AAN. Als het probleem niet verdwijnt, moet u contact opnemen met een erkende servicedealer. |
| 5 keer knipperen | 1. De interlockschakelaar van de oplader is geactiveerd. | 1. Draai de AAN-/UIT-schakelaar op UIT, maak de oplader los en draai de schakelaar op AAN. |
| 6 keer knipperen | 1. De potentiometer van het gaspedaal is niet goed afgesteld. | 1. Neem contact op met een erkende servicedealer. |
| 7 keer knipperen | 1. De accuspanning is buiten bereik. 2. Er is een foutcode voor overspanning veroorzaakt door te snel rijden bij het afdalen van een steile heuvel. | 1. Neem contact op met een erkende servicedealer. 2. Draai het pedaal om de fout op te lossen, anders moet u contact opnemen met uw erkende servicedealer om de accu's te laten testen en indien nodig te laten vervangen. |
| 8 keer knipperen | 1. De regeleenheid is oververhit. | 1. De machine blijft rijden, maar met minder vermogen totdat de regeleenheid is afgekoeld. |

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Remedie |
|------------------|---|--|
| 9 keer knipperen | 1. De motor is oververhit of de accu is bijna leeg (de machine schakelt over op de energiezuinige modus). | 1. Als er meer dan één streepje op de accumeter verschijnt, moet u de machine tot stilstand brengen en de motor laten afkoelen voordat u de machine weer in gebruik neemt. Als er slechts één streepje op de accumeter verschijnt, moeten de accu's onmiddellijk worden opgeladen. |
| Uit | 1. Er is geen stroom bij het besturingssysteem of het besturingssysteem is uitgevallen. | 1. Neem contact op met een erkende servicedealer. |

Lijst met internationale dealers

| Dealer: | Land: | Telefoonnummer: | Dealer: | Land: | Telefoonnummer: |
|--|---|---|--|---|---|
| Agrolanc Kft | Hongarije | 36 27 539 640 | Maquiver S.A. | Colombia | 57 1 236 4079 |
| Balama Prima Engineering Equip. B-Ray Corporation | Hongkong Korea | 852 2155 2163 82 32 551 2076 | Maruyama Mfg. Co. Inc. Mountfield a.s. | Japan Tsjechië | 81 3 3252 2285 420 255 704 220 |
| Casco Sales Company | Puerto Rico | 787 788 8383 | Mountfield a.s. | Slowakije | 420 255 704 220 |
| Ceres S.A. | Costa Rica | 506 239 1138 | Munditol S.A. | Argentinië | 54 11 4 821 9999 |
| CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd. Cyril Johnston & Co. Cyril Johnston & Co. | Sri Lanka Noord-Ierland Ierland | 94 11 2746100 44 2890 813 121 44 2890 813 121 | Norma Garden Oslinger Turf Equipment S.A. Oy Hako Ground and Garden Ab | Rusland Ecuador Finland | 7 495 411 61 20 593 4 239 6970 358 987 00733 |
| Equiver Femco S.A. ForGarder OU | Mexico Guatemala Estland | 52 55 539 95444 502 442 3277 372 384 6060 | Parkland Products Ltd. Perfetto Pratoverde SRL. | Nieuw-Zeeland Polen Italië | 64 3 34 93760 48 61 8 208 416 39 049 9128 128 |
| G.Y.K. Company Ltd. Geomechaniki of Athens Golf international Turizm Guandong Golden Star Hako Ground and Garden | Japan Griekenland Turkije China Zweden | 81 726 325 861 30 10 935 0054 90 216 336 5993 86 20 876 51338 46 35 10 0000 | Prochaska & Cie RT Cohen 2004 Ltd. Riversa Lely Turfcare Solvert S.A.S. | Oostenrijk Israël Spanje Denemarken Frankrijk | 43 1 278 5100 972 986 17979 34 9 52 83 7500 45 66 109 200 33 1 30 81 77 00 |
| Hako Ground and Garden Hayter Limited (U.K.) Hydroturf Int. Co Dubai | Noorwegen Verenigd Koninkrijk Verenigde Arabische Emiraten | 47 22 90 7760 44 1279 723 444 97 14 347 9479 | Spypros Stavrinides Limited Surge Systems India Limited T-Markt Logistics Ltd. | Cyprus India Hongarije | 357 22 434131 91 1 292299901 36 26 525 500 |
| Hydroturf Egypt LLC Irrimac Irrigation Products Int'l Pvt Ltd. | Egypte Portugal India | 202 519 4308 351 21 238 8260 0091 44 2449 4387 | Toro Australia Toro Europe NV Valtech | Australië België Marokko | 61 3 9580 7355 32 14 562 960 212 5 3766 3636 |
| Jean Heybroek BV | Nederland | 31 30 639 4611 | Victus Emak | Polen | 48 61 823 8369 |

Privacyverklaring voor Europa

De informatie die Toro verzamelt

Toro Warranty Company (Toro) respecteert uw privacy. Om uw garantieclaim te behandelen en contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie vragen wij om bepaalde persoonlijke informatie mee te delen, hetzij direct of via uw lokale Toro-dealer.

Het Toro garantiesysteem wordt gehost op servers in de Verenigde Staten, waar de privacywet mogelijk niet dezelfde bescherming biedt als in uw land.

DOOR UW PERSOONLIJKE GEGEVENS MET ONS TE DELEN STEM U IN MET DE VERWERKING VAN UW PERSOONLIJKE GEGEVENS ZOALS BESCHREVEN IN DEZE PRIVACYVERKLARING.

Hoe Toro informatie gebruikt

Toro kan uw persoonsgegevens gebruiken om uw garantieclaim te behandelen, contact met u op te nemen in het geval van een terugroepactie, of voor een ander doeleinde waarvan we u op de hoogte brengen. Toro kan uw informatie delen met zijn afdelingen, dealers of andere zakenpartners in verband met deze activiteiten. We verkopen uw persoonsgegevens niet aan andere bedrijven. We behouden ons het recht voor om persoonsgegevens te delen teneinde te voldoen aan geldende wetten en verzoeken van de aangewezen autoriteiten, opdat wij onze systemen naar behoren kunnen gebruiken of met het oog op onze eigen bescherming of die van andere gebruikers.

Behoud van uw persoonlijke informatie

Wij bewaren uw persoonsgegevens zo lang als nodig is voor de doeleinden waarvoor ze oorspronkelijk werden verzameld of voor andere legitieme doeleinden (zoals naleving van voorschriften), of zo lang als vereist is door de van toepassing zijnde wet.

Toro's engagement voor de beveiliging van uw persoonlijke gegevens.

We nemen redelijke voorzorgen om uw persoonlijke gegevens te beschermen. We proberen bovendien de nauwkeurigheid en geldigheid van persoonlijke gegevens te waarborgen.

Toegang tot en aanpassing van uw persoonlijke informatie

Als u toegang wenst tot uw persoonlijke gegevens of deze wilt aanpassen, gelieve dan een e-mail te sturen naar legal@toro.com.

Australische consumentenwet

Australische klanten kunnen voor informatie over de Australische consumentenwet (Australian Consumer Law) terecht bij de lokale Toro-dealer of ze kunnen deze informatie in de doos vinden.



De algemene garantievoorwaarden voor commerciële Toro-producten

Beperkte garantie

Elektrische
Workman

Voorwaarden en producten waarvoor de garantie geldt

De Toro Company en de hieraan gelieerde onderneming, Toro Warranty Company, bieden krachtens een overeenkomst tussen beide ondernemingen gezamenlijk de garantie dat uw Toro-product (hierna: het 'product') gedurende twee jaar of 1500 bedrijfsuren* vrij van materiaalgebreken of fabricagefouten is, met dien verstande dat hierbij de kortste periode moet worden aangehouden. In een geval waarin de garantie van toepassing is, zullen wij het product kosteloos repareren en ook niet de kosten van diagnose, arbeid, onderdelen en transport in rekening brengen. De garantie gaat in op de datum waarop het product is geleverd aan de oorspronkelijke koper. * Het product is uitgerust met een urenteller.

Aanwijzingen voor aanvraag van garanteservice

U dient contact op te nemen met de distributeur of erkende dealer bij wie u het product heeft gekocht, zodra u denkt dat er sprake is van een geval waarop de garantie van toepassing is. Als het u moeite kost een distributeur of erkende dealer te vinden of vragen hebt over rechten of plichten met betrekking tot de garantie, kunt u contact met ons opnemen op:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, VS
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Plichten van de eigenaar

Als eigenaar van het product bent u verantwoordelijk voor de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden die worden vermeld in de *Gebruikershandleiding*. Indien u de vereiste onderhouds- en afstelwerkzaamheden niet uitvoert, kan uw garantieclaim worden afgewezen.

Zaken en gevallen die niet onder de garantie vallen

Niet alle storingen of defecten van het product die plaatsvinden tijdens de garantieperiode zijn materiaalgebreken of fabricagefouten. Buiten deze garantie vallen:

- Defecten als gevolg van het gebruik van andere dan originele Toro-onderdelen, of als gevolg van de montage en gebruik van additionele, gewijzigde of niet van Toro afkomstige accessoires en producten. De fabrikant van deze artikelen kan een afzonderlijke garantie verstrekken.
- Defecten als gevolg van nalatigheid om aanbevolen onderhouds- en/of afstelwerkzaamheden te verrichten. Als u uw Toro product niet goed onderhoudt volgens lijst met aanbevolen onderhoudswerkzaamheden in de *Gebruikershandleiding* kan ertoe leiden dat garantieclaims worden afgewezen.
- Defecten als gevolg van verkeerd, achteloos of roekeloos gebruik van het product.

Andere landen dan de VS of Canada

Kopers van Toro-producten die zijn geëxporteerd uit de Verenigde Staten of Canada, moeten contact opnemen met hun Toro Distributeur (Dealer) voor de garantiebepaling die in hun land, provincie of staat van toepassing zijn. Als u om een of andere reden ontevreden bent over de service van uw verdeler of moeilijk informatie over de garantie kunt krijgen, verzoeken wij u contact op te nemen met de Toro-importeur. Als alle andere middelen tekortschieten, kunt zich wenden tot de Toro Warranty Company.

- Onderdelen die onderhevig zijn aan slijtage door gebruik, tenzij deze gebreken vertonen. Voorbeelden van onderdelen die slijten of worden verbruikt tijdens een normaal gebruik van het product zijn onder meer, maar niet uitsluitend, accu's, borstels om koolstofaanslag te verwijderen, remonderdelen, banden, filters, riemen, enz.
- Defecten veroorzaakt door externe invloeden. Externe invloeden zijn onder meer, maar niet uitsluitend, weersomstandigheden, wijze van opslag, verontreiniging, gebruik van niet-goedgekeurde smeermiddelen, additieven, chemicaliën, enz.
- Zaken die aan normale slijtage onderhevig zijn. Dit zijn onder meer, maar niet uitsluitend, schade aan stoelen als gevolg van slijtage of afschuring, afgebladderde verfloppervlakken, beschadigde stickers, krassen op ruiten, enz.

Onderdelen

Garantie wordt verleend op onderdelen die moeten worden vervangen in het kader van het vereiste onderhoud, gedurende de garantieperiode tot hun geplande vervanging. Een onderdeel dat uit hoofde van de garantie is vervangen, komt voor de duur van de oorspronkelijke productgarantie in aanmerking voor de garantie en wordt eigendom van Toro. Toro neemt de uiteindelijke beslissing of een onderdeel of een groep van onderdelen wordt gerepareerd of vervangen. Toro mag voor reparaties in de fabriek gereviseerde onderdelen gebruiken.

Opmerking met betrekking tot de garantie op semi-tractieaccu's:

Semi-tractieaccu's hebben een specifiek totaal aantal kilowatt-uren die zij tijdens hun levensduur kunnen leveren. De wijze waarop zij worden gebruikt, opgeladen en onderhouden kan hun levensduur verlengen of bekorten. Als de accu's in dit product worden gebruikt, zal hun bruikbaarheid tussen de oplaadintervallen langzaam verminderen totdat zij volledig uitgeput zijn. Vervanging van een accu die is uitgeput als gevolg van normaal gebruik, is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van het product. Een accu moet soms tijdens de normale garantieperiode op kosten van de eigenaar worden vervangen.

Algemene voorwaarden

Op grond van deze garanties mogen reparaties uitsluitend worden uitgevoerd door een Erkende Toro Distributeur of Dealer.

De Toro Company en de Toro Warranty Company zijn niet aansprakelijk voor indirecte of bijkomende schade dan wel gevolgschade in samenhang met het gebruik van de Toro-producten die onder deze garantie vallen, inclusief de kosten of uitgaven voor de levering van vervangend materiaal of diensten gedurende een redelijke periode van onbruikbaarheid of buitengebruikstelling tijdens de uitvoering van reparatiewerkzaamheden op grond van deze garantie.

Alle impliciete garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor gebruik zijn beperkt tot de duur van deze expliciete garantie. Sommige landen staan uitsluitingen van bijkomende schade of gevolgschade of beperkingen op de duur van de impliciete garantie niet toe, zodat bovengenoemde uitsluitingen en beperkingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn.

Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen.